KOMISIJOS SPRENDIMAS

2012 m. kovo 21 d.

dėl priemonės SA.31479 (2011/C) (ex 2011/N), kurią Jungtinė Karalystė planuoja taikyti *Royal Mail Group*

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 1834)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/542/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 108 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

pakvietusi suinteresuotąsias šalis pateikti pastabas pagal minėtas nuostatas [1] ir atsižvelgdama į jų pastabas,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

(1) 2011 m. birželio 10 d. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė (toliau – Jungtinė Karalystė), po to, kai keletą kartų (iki pranešimo pateikimo) neoficialiai kreipėsi į Komisiją, pranešė apie *Royal Mail Group* (toliau – RMG) planuojamą taikyti priemonių paketą (žr. 2.3 skirsnį).

(2) 2011 m. liepos 29 d. raštu Komisija Jungtinei Karalystei pranešė apie savo sprendimą pradėti Sutarties 108 straipsnio 2 dalyje nustatytą procedūrą dėl aptariamų priemonių, apie kurias pranešta.

(3) Komisijos sprendimas pradėti procedūrą paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* [2]. Komisija paprašė suinteresuotųjų šalių pateikti savo pastabas.

(4) 2011 m. rugpjūčio 9 d. raštu Jungtinė Karalystė paprašė terminą atsakymui pateikti pratęsti iki 2011 m. rugsėjo 14 d.; Komisija 2011 m. rugpjūčio 11 d. raštu pratęsė šį terminą. 2011 m. rugsėjo 8 d. Jungtinė Karalystė persiuntė savo pastabas.

(5) Komisija gavo šias suinteresuotųjų šalių pastabas:

— 2011 m. spalio 5 d. *UK Mail*

— 2011 m. spalio 6 d. Susisiekimo darbuotojų profesinė sąjunga

— 2011 m. spalio 6 d. UPS

— 2011 m. spalio 7 d. *Deutsche Post*

— 2011 m. spalio 7 d. *DX Group*

— 2011 m. spalio 7 d. Pašto konkurencijos forumas

— 2011 m. spalio 7 d. TNT

— 2011 m. spalio 7 d. *Free Fair Post Initiative*

— 2011 m. spalio 9 d. *Secured Mail*.

(6) 2011 m. spalio 12 d. gautos suinteresuotųjų šalių pastabos persiųstos Jungtinei Karalystei. Jungtinė Karalystė savo pastabas dėl šių pastabų pateikė 2011 m. lapkričio 16 d. užregistruotu raštu.

(7) 2011 m. rugpjūčio 22 d. Komisija nusiuntė Jungtinei Karalystei prašymą pateikti informaciją, į kurį ji atsakė 2011 m. rugsėjo 14 d. raštu.

(8) 2011 m. rugsėjo 20 d. įvyko susitikimas su JK institucijomis, RMG ir jos bankininkais, jame pateikta išsamesnė informacija apie restruktūrizavimo planą, apie kurį pranešta.

(9) 2011 m. spalio 12 d., lapkričio 10 ir 23 d. ir 2012 m. sausio 12 d. Komisija surengė kelis kitus susitikimus su JK institucijomis šiai bylai apsvarstyti. 2011 m. rugsėjo 30 d., spalio 20 d., lapkričio 7, 11, 18, 20, 28 ir 30 d., gruodžio 6 d. ir 2012 m. vasario 14 d. e. laiškais arba raštais Jungtinė Karalystė pateikė tam tikros papildomos informacijos.

(10) 2012 m. vasario 17 d. Jungtinės Karalystės institucijos pateikė galutinę atnaujintą su pranešimu susijusią informaciją ir restruktūrizavimo plano paaiškinimus.

2. IŠSAMUS PRIEMONIŲ APRAŠYMAS

2.1. Aplinkybės. JK pašto sektoriaus liberalizavimas

(11) Jungtinė Karalystė priemones, apie kurias pranešta, sieja su savo platesne pašto paslaugų politika ir pabrėžia strateginę RMG svarbą nuolatiniam universaliųjų pašto paslaugų teikimui užtikrinti.

[1] Apie sprendimą pradėti procedūrą paskelbta OL C 265, 2011 9 9, p. 2.

[2] Žr. 1 išnašą.

(12) Jungtinės Karalystės Vyriausybės politika išdėstyta Pašto paslaugų įstatyme ([3]) (toliau – 2011 m. Pašto paslaugų įstatymas), kuriam karališkasis pritarimas suteiktas 2011 m. birželio 13 d. Šiuo įstatymu įgyvendinamos nepriklausomo vertinimo, kuriam vadovavo Richard Hooper (toliau – Hooper ataskaitos) ([4]), rekomendacijos ir apskritai juo:

i) leidžiama privačiajam sektoriui investuoti į RMG siekiant įdiegti komercinę tvarką ir skirti naujo kapitalo;

ii) suteikiama galimybė susikaupusį pensijų deficitą perduoti Jungtinės Karalystės Vyriausybei, o įmonėje palikti mažesnę visiškai finansuojamą sistemą (toliau – pensijų deficito panaikinimas);

iii) išaiškinama, kad *Post Office Limited* (toliau – POL, RMG mažmeninių paslaugų padalinys) neketinama parduoti ir ji liks valstybės nuosavybė;

iv) atveriamas kelias modernizuoti pašto paslaugų sektoriaus reguliavimą ir

v) reikalaujama įdiegti darbuotojų akcijų schemą, kuriai iki to laiko, kai JK Vyriausybė parduos visą turimą RMG akcijų paketą, teks bent 10 % RMG kapitalo.

2.2. **Priemonių naudos gavėjai**

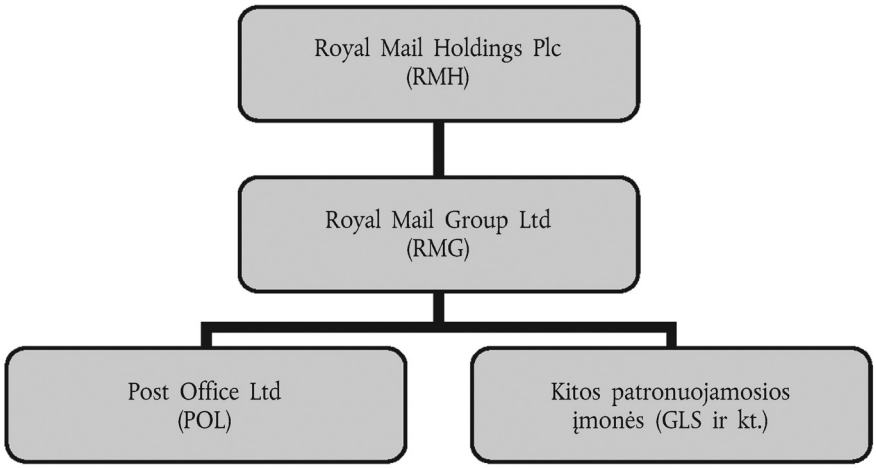
2.2.1. *Royal Mail Group* struktūra

(13) Bendrovė RMG 100 % nuosavybės teisių per *Royal Mail Holdings plc* (toliau – RMH) priklauso valstybei. RMG yra pagrindinė Jungtinės Karalystės pašto operatorė, iki 2005 m. pabaigos, kai pašto rinkos Jungtinėje Karalystėje buvo visiškai liberalizuotos, turėjusi monopolinę teisę teikti tam tikras pagrindines su laiškais susijusias paslaugas. RMG, naudodamasi prekės ženklais *Royal Mail* ir *Parcelforce Worldwide*, teikia pašto (laiškų, smulkiųjų paketų ir siuntinių) surinkimo, rūšiavimo, pervežimo ir pristatymo paslaugas.

(14) Pašto skyrių tinklą valdo POL, kurią visą šiuo metu valdo RMG (taigi JK Vyriausybė). RMG ir POL yra atskiri juridiniai asmenys, nors ir priklauso tai pačiai grupei. Vadovaujantis Hooper ataskaitų rekomendacijomis siūloma, kad įgyvendinus reformą POL ir toliau nuosavybės teise visiškai priklausytų valstybei ir taptų RMH valdomai RMG gimininga įmone.

(15) RMG taip pat turi kelias kitas patronuojamąsias įmones, visų pirma *General Logistics System BV* (toliau – GLS) – tai RMG Europos siuntinių verslas, siuntinių, logistikos ir skubių siuntų paslaugas teikiantis visoje Europoje. GLS tinklą sudaro patronuojamosios įmonės ir tinklo partneriai, aprėpiantys 36 Europos šalis.

1 schema. Dabartinė RMG organizacinė struktūra



2.2.2. *Royal Mail Group* (RMG)

(16) Pagal 2000 m. Pašto paslaugų įstatymą RMG nuo 2001 m. kovo 23 d. turi licenciją Jungtinėje Karalystėje teikti laiškų paslaugas. Pagal savo licencijos sąlygas ji privalo vykdyti universaliųjų paslaugų įsipareigojimus. Šiomis priemonėmis įgyvendinami 1997 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 97/67/EB dėl Bendrijos pašto paslaugų vidaus rinkos plėtros bendrų taisyklių ir paslaugų kokybės gerinimo ([5]) (toliau – Pašto paslaugų direktyva) reikalavimai. RMG pagal turimą licenciją privalo derėtis dėl komercinių susitarimų su visais operatoriais, norinčiais naudotis jos valdomu nacionaliniu tinklu. Nauji operatoriai paprastai patenka į rinką sudarę su RMG tokius susitarimus dėl naudojimosi tinklu.

([3]) http://services.parliament.uk/bills/2010-12/postalservices.html.

([4]) *Modernise or Decline – Policies to maintain the universal postal service in the United Kingdom; an independent review of the UK postal services sector*, 2008 m. gruodžio 16 d., galima rasti http://www.berr.gov.uk/files/file49389.pdf, atnaujinta R. Hooper 2008 m. gruodžio mėn. ataskaita *Saving the Royal Mail's universal postal service in the digital age*, galima rasti http://www.bis.gov.uk/assets/biscore/business-sectors/docs/s/10-1143-saving-royal-mail-universal-postal-service.pdf.

([5]) OL L 15, 1998 1 21, p. 14.

(17) Jungtinės Karalystės pašto rinkoje RMG yra vienintelė universaliųjų paslaugų įsipareigojimus turinti licencijos turėtoja. Pagrindinės galiojančių universaliųjų paslaugų įsipareigojimų kryptys yra tokios: i) pašto siuntų (laiškų, smulkiųjų paketų ir siuntinių) iki 20 kg pristatymas kiekvieną darbo dieną į kiekvieno fizinio ar kitokio asmens namus ar patalpas Jungtinėje Karalystėje (įsipareigojimai pristatyti laiškus nuo pirmadienio iki šeštadienio), ii) pašto siuntų surinkimas iš kiekvienos pašto paslaugų teikimo vietos bent vieną kartą kiekvieną darbo dieną ir pašto siuntų vežimo, gavimo, surinkimo, rūšiavimo ir pristatymo paslaugos teikimas pagal vienodą tarifą nustatytomis prieinamomis kainomis, iii) registruoto pašto paslaugos teikimas pagal vienodą tarifą nustatytomis kainomis.

(18) Pagal RMG licenciją reguliuojamų paslaugų teikimui taikomos kainų kontrolės priemonės. Galiojanti kainų kontrolės sistema buvo nustatyta 2006 m. balandžio mėn. ketveriems metams, bet buvo pratęsta iki 2012 m. kovo mėn.

(19) Be to, RMG pagal savo licenciją privalo leisti klientams ir kitoms pašto įmonėms naudotis jos nacionaliniu tinklu jų nediskriminuodama ir praktikoje dauguma RMG konkurentų įžengė į rinką pasinaudoję trečiosios šalies prieiga prie RMG pristatymo tinklo (pavyzdžiui, prie galutinio pašto rūšiavimo ir paskutinio pristatymo klientams etapo).

(20) Konkuruojant dėl naudojimosi pristatymo tinklu, trečiosios šalies operatorius per savo tinklą surenka paštą ir jį apdoroja, o paskui pristato jį į RMG rūšiavimo centrus, kuriuose jis pateikiamas į RMG tinklą, kad būtų galutinai surūšiuotas ir pristatytas klientams, kuriems yra adresuotas. Pagal lygiaverčius susitarimus, kurie žinomi kaip „tiesioginio klientų aptarnavimo“ susitarimai, didelius pašto kiekius siunčiantys klientai gali pristatyti savo iš anksto surūšiuotą paštą į RMG pašto centrus, kad šis būtų pristatytas adresatams.

(21) Konkurencija Jungtinės Karalystės laiškų paslaugų segmente atsirado užtikrinus galimybę naudotis RMG pristatymo tinklu, o ne plėtojant RMG ir naujų dalyvių konkurenciją visoje paslaugų grandinėje. Nuo 2006 m., kai rinka buvo atverta, laiškų kiekiai, kuriuos kiti JK pašto operatoriai pateikia į RMG pristatymo tinklą, vidutiniškai didėjo po daugiau kaip 1 000 mln. vienetų per metus ir dabar sudaro daugiau kaip 45 % adresatams Jungtinėje Karalystėje adresuoto vidaus pašto rinkos. RMG mano, kad ateinančiais metais kovoje su savo konkurentais praras dar didesnes rinkos dalis. Manoma, kad tam tikrose didelių kiekių rinkose konkurentai įgis […] (*) rinkos dalis.

2.2.3. *Post Office Limited* (POL)

(22) POL, vadinamasis RMG mažmeninių paslaugų padalinys, yra atsakinga už maždaug 11 500 pašto skyrių tinklą. Tiesiogiai POL priklauso ir jos tiesiogiai valdomi yra tik mažiau nei 400 šių skyrių. Visi kiti yra privatūs ir juos valdo pašto administravimo rangovai ar franšizės partneriai. POL patikėta valdyti tinklą, kuris atitiktų tam tikrus kriterijus dėl galimybių JK gyventojams juo naudotis (99 % gyventojų turi gyventi 3 mylių (4,8 km) spinduliu nuo skyriaus ir t. t.).

(23) POL šiuo metu neturi jokių darbuotojų, nes visas POL šiuo metu dirbantis personalas (išskyrus savisamdžius) yra komandiruotas iš RMG. Komandiruoti ir išimtinai POL dirba apytikriai 9 000 RMG darbuotojų.

(24) POL teikia RMG mažmenines pašto skyriuose teikiamas paslaugas, o RMG įmonei POL teikia bendras administracinės pagalbos paslaugas. Be to, ir RMG, ir POL teikiamos tam tikros kitos bendros paslaugos (pavyzdžiui, su transporto priemonėmis susijusios, pastatų apsaugos paslaugos ir t. t.), už kurių teikimą šiuo metu moka RMG. Šios paslaugos šiuo metu teikiamos pagal RMG ir POL paslaugų susitarimą, kuris, POL tapus gimininga RMG įmone, bus pakeistas keliais naujais paslaugų susitarimais.

(25) POL yra ne tik visuotinės ekonominės svarbos paslaugų teikėja – įmonė savo tinkle ir per tiesioginį internetinės prekybos kanalą taip pat verčiasi tam tikra komercine veikla (kaip antai prekiauja telefonijos ir draudimo produktais).

(26) 2011 m. kovo 23 d. Komisija leido skirti POL 180 mln. GBP valstybinę pagalbą įmonės pašto skyrių tinklui vienus metus nuo 2011 m. balandžio 1 d. finansuoti ([6]). Komisija taip pat leido tuo pat laikotarpiu toliau taikyti galiojusias paskolų priemones, kuriomis finansuojamas grynųjų pinigų paslaugų teikimas prie pašto langelių. Komisija padarė išvadą, kad ši pagalba dera su Sąjungos taisyklėmis, nes ja neskiriama jokia kompensacijos už POL patikėtų viešųjų paslaugų užduočių grynąsias sąnaudas permoka.

(27) 2012 m. sausio 24 d. Jungtinė Karalystė pranešė apie priemonių, kuriomis siekiama paremti POL teikiamas visuotinės ekonominės svarbos paslaugas, paketą; šios priemonės gana panašios į priemones, kurias leista taikyti 2011 m.

2.2.4. *Finansiniai sunkumai*

(28) Jungtinė Karalystė mano, kad RMG yra sunkumus patirianti įmonė, nes ji šiuo metu patiria didelius finansinius sunkumus (nurodyti finansiniai rodikliai susiję su konsoliduotais RMG rezultatais, įskaitant visas jos patronuojamąsias įmones, jeigu nenurodyta kitaip):

i) jos balanso būklė, visų pirma didelis pensijų deficito dydis;

ii) numatomas grynųjų pinigų srauto trūkumas;

(*) Verslo paslaptis.

([6]) Komisijos sprendimas C(2011)1770. Galiojančio leidimo taikyti šias priemones terminas baigiasi 2012 m. kovo 31 d.

iii) būsimas negebėjimas grąžinti savo skolų suėjus jų mokėjimo terminui, jei nebus įgyvendintos priemonės, apie kurias pranešta;

iv) mažėjančios RMG pajamos iš laiškų verslo: nuo 2008–2009 iki 2010–2011 finansinių metų išorės pajamos sumažėjo 3,1 %, o vidaus adresatams pristatyti kiekiai tuo pat laikotarpiu sumažėjo 11,7 %.

(29) Iš RMG balanso matyti, kad 2010–2011 finansinių metų pabaigoje įmonė turėjo didelių finansinių sunkumų; ir jos apyvartinių lėšų, ir grynojo veiklos turto rodikliai buvo neigiami.

(30) Kaip matyti iš Jungtinės Karalystės pateiktų projekcijų, […] RMG grynųjų pinigų atsargos bus neigiamos, t. y. ji neturės pakankamai lėšų savo kasdienei veiklai finansuoti, jeigu priemonės, apie kurias pranešta, nebus įgyvendintos. Taigi RMG taip pat negalės grąžinti jai suteiktų paskolų, kai […] sueis jų grąžinimo terminas.

(31) Remiantis šiais veiksniais, RMG bus ypač sunku iki […] įvykdyti savo mokėjimo prievoles ir vėliau ji nesugebės savais ištekliais įgyvendinti restruktūrizavimo programos ir atkurti gyvybingumo, taigi įmonė atsidurs tokioje padėtyje, dėl kurios bus priversta kliautis valstybės pagalba, kad užtikrintų ekonominio gyvybingumo atkūrimą ir nepertraukiamą viešųjų paslaugų prieinamumą.

2.3. **Tiriamos priemonės**

2.3.1. *Pensijų deficito panaikinimas*

(32) 2011 m. Pašto paslaugų įstatyme numatyta, kad Jungtinė Karalystė prisiims atsakomybę už tam tikrus įsipareigojimus, susikaupusius taikant *Royal Mail* pensijų planą (toliau – RMPP). Siūloma priemone RMG bus atleista nuo prievolės padengti deficitą, atsiradusį taikant tą sistemą, taigi RMG bus atleista nuo didelės finansinės naštos.

(33) Jungtinės Karalystės teigimu, RMPP dydis ir nestabilumas yra absoliučiai neproporcingas dabartiniam RMG verslui ir, kaip paaiškėjo, gerokai varžo RMG gebėjimą naudojantis savo privalumais konkuruoti liberalizuotoje Jungtinės Karalystės pašto rinkoje. Jungtinė Karalystė mano, kad perėmusi iš RMPP tam tikrus įsipareigojimus ir taip prisidėjusi prie RMG gyvybingumo atkūrimo, RMG, kaip vienintelė Jungtinėje Karalystėje universaliųjų paslaugų teikėja, sugebės prisitaikyti prie liberalizuotos sektoriaus aplinkos įgyvendindama modernizavimo priemones. Taigi panaikinus pensijų deficitą bus pašalinta viena pagrindinių kliūčių privačiojo sektoriaus kapitalui į RMG pritraukti.

(34) Be RMPP, RMG šiuo metu remia tris kitus pensijų planus: *Royal Mail* aukščiausiojo lygmens vadovų pensijų planą (toliau – RMSEPP), *Royal Mail* pensijų taupymo planą (toliau – RMRSP) ir *Royal Mail* fiksuotų įmokų pensijų planą (toliau – RMDCPP). Priemonė, apie kurią pranešta, susijusi tik su RMPP ir nedarys jokio poveikio RMSEPP, RMRSP ar RMDCPP dalyviams.

R M P P

(35) RMPP yra RMG darbuotojams, įskaitant darbuotojus, komandiruotus į POL ar dirbančius tik POL, skirta profesinių pensijų sistema ([7]). Tai privačiojo sektoriaus sistema – tuo požiūriu, kad veikia pagal įprastus JK pensijų teisės aktus, taikomus privačiojo sektoriaus įmonėms. 2011 m. kovo 31 d. RMPP turėjo apytikriai 436 000 dalyvių, iš jų apytikriai 130 000 buvo dabartiniai darbuotojai, sistemoje kaupiantys įmokas (aktyvieji dalyviai), apytikriai 118 000 buvo buvę darbuotojai, kurie pasitraukė iš tarnybos nesulaukę pensinio amžiaus ir dar negavo pensijų išmokų (dalyviai, kurių teisės į išmokas atidėtos), ir apytikriai 188 000 buvo pensininkai.

(36) RMPP reglamentuoja 2009 m. gruodžio 21 d. trečiasis pagrindinis patikos dokumentas ir taisyklės su paskesniais pakeitimais (toliau – patikos dokumentas). Pagrindinis darbdavys pagal šią sistemą yra RMG, o patikėtinis – įmonė *Royal Mail Pensions Trustees Limited* (toliau – patikėtinis). Be patikos dokumento, patikėtinio ir RMG prievoles pagal RMPP reglamentuoja Darbo ir pensijų departamento nustatyta teisė, kuri taikoma profesinių pensijų sistemoms ir iš esmės išdėstyta 1993 m. Pensijų sistemų įstatyme, 1995 m. Pensijų įstatyme ir 2004 m. Pensijų įstatyme. RMPP priklauso JK pensijų reguliavimo institucijos jurisdikcijai.

(37) RMPP yra nustatyto dydžio išmokų sistema, t. y. išmokos nustatomos remiantis tikslinio dydžio pensija sulaukus įprasto pensinio amžiaus ir atsižvelgiant į dalyvio metinio užmokesčio sumą bei darbo darbdaviui trukmę. Tai priešinga fiksuotų įmokų sistemoms, pagal kurias nurodomas tik iš darbdavio ar darbuotojo reikalaujamų įmokų lygis. Įmokos investuojamos ir dalyviui išėjus į pensiją, jis iki gyvenimo pabaigos aprūpinamas pajamomis iš sukaupto fondo lėšų.

(38) Nustatyto dydžio išmokų sistemos būna dviejų pagrindinių rūšių – vadinamosios paskutinio darbo užmokesčio ir vidutinio darbo užmokesčio. Paskutinio darbo užmokesčio sistemoje mokama pensija pagrįsta nustatyta paskutinio darbuotojo darbo užmokesčio trupmena ar procentine dalimi už kiekvienus pensijų draudimo stažo metus. O vidutinio darbo užmokesčio sistemoje mokama pensija pagrįsta nustatyta vidutinio darbuotojo darbo užmokesčio visu pensijų draudimo laikotarpiu procentine dalimi (paprastai kaip nors koreguojama, kad būtų atsižvelgta į infliaciją) už kiekvienus pensijų draudimo stažo metus.

([7]) RMPP ir kitos RMG remiamos JK sistemos neapima GLS darbuotojų.

(39) Iki 2008 m. balandžio mėn. RMPP dalyvių sukauptos išmokos buvo apskaičiuojamos remiantis paskutinio darbo užmokesčio metodu. Tačiau 2008 m. balandžio mėn. RMG įgyvendino pensijų reformas ir pakeitė RMPP taisykles; be kita ko, padaryti pakeitimai, susiję su išmokomis, sukauptomis už tarnybą nuo 2008 m. balandžio 1 d., kurios dabar apskaičiuojamos remiantis vidutinio darbo užmokesčio, o ne paskutinio darbo užmokesčio metodu (nors išmokos, sukauptos už tarnybą iki tos datos, ir toliau bus siejamos su dalyvio darbo užmokesčiu pasitraukimo iš tarnybos dieną). Kitos 2008 m. balandžio 1 d. įgyvendintos reformos, be kita ko, buvo susijusios su pensinio amžiaus padidinimu iki 65 metų nuo 2010 m. balandžio 1 d. sukauptam pensijų draudimo stažui (išmokos, sukauptos iki tos dienos, tebegali būti gautos sulaukus 60 metų ir joms nebus taikomas sumažinimas dėl ankstyvo išėjimo į pensiją) ir RMPP uždarymu naujiems dalyviams ir nariams nuo 2008 m. balandžio 1 d. Po 2008 m. balandžio 1 d. RMPP naujiems dalyviams ir nariams buvo pakeistas fiksuotų įmokų sistema, t. y. RMDCPP.

Ankstesnės priemonės RMPP pensijų deficitui finansuoti

(40) Jungtinė Karalystė pažymi, kad RMG gebėjimas gerinti RMPP laikui bėgant buvo iš esmės suvaržytas. Šie suvaržymai atsirado dėl bendrų JK pensijų teisės aktų ir specifinių RMPP sistemos ypatumų.

(41) Pagal JK teisę RMG neturi veto teisės dėl savo įmokų į RMPP tarifo. Įmokų tarifą paprastai suderina sistemą remiantis darbdavys ir pensijų sistemos patikėtinis, tačiau tuo atveju, jeigu per 15 mėnesių nuo vertinimo dienos susitarimas nepasiekiamas, įmokų tarifus nustatys JK pensijų reguliavimo institucija, kuri buvo įsteigta 2005 m. balandžio 6 d. 2004 m. Pensijų įstatymu ir kuri užtikrina pensijų teisės aktų laikymąsi. Pensijų reguliavimo institucija, be kita ko, aiškiai nurodė, jog tikisi iš sistemų tam tikro lygio mokumo ir tikisi, kad patikėtiniai, remdamiesi tuo techninių atidėjinių finansavimo tikslu, iš sistemą remiančio darbdavio reikalaus bet kokį deficitą padengti „taip greitai, kaip tas darbdavys gali pagrįstai įstengti“.

(42) Tomis aplinkybėmis 2006 m. birželio mėn. RMG ir patikėtinis susitarė dėl susitarimo memorandumo dėl RMPP deficito finansavimo per 17 metų, kartu atliekant metinius mokėjimus, kuriuos RMG moka RMPP su sukauptomis išmokomis susijusioms sąnaudoms finansuoti. Pagal nustatytas sąlygas, be kita ko, pareikalauta atidaryti sąlyginio deponavimo sąskaitas, kuriose būtų deponuotas RMPP naudai garantuotas 1 mlrd. GBP; šios sąskaitos įvertintos Komisijos sprendime 2009/613/EB ([8]).

(43) 2010 m. birželio 30 d. RMG susitarė su patikėtiniu dėl papildomo padengimo plano, kuriuo siekiama iki 2047 m. kovo mėn. finansuoti RMPP deficitą mokant tokias metines įmokas:

i) nuo 2009 m. balandžio 1 d. iki 2047 m. kovo 31 d.: metinius 282 mln. GBP deficito mokėjimus kiekvienais metais didinant juos pagal mažmeninių kainų infliaciją;

ii) nuo 2013 m. balandžio 1 d. iki 2023 m. kovo 31 d.: papildomas įmokas, kurios sudaro 4,0 % dalyvių įmokų.

(44) POL įneša deficito mokėjimų 7 % dalį. Ši dalis apskaičiuota pagal POL komandiruotą darbuotojų skaičių atsižvelgiant į bendrą RMG darbuotojų skaičių. 2010–2011 finansiniais metais POL metinis įnašas pensijų deficitui padengti sudarė 21 mln. GBP.

Pensijų deficito panaikinimas

(45) Jungtinės Karalystės institucijos siūlo sukurti naują valstybinę pensijų sistemą, už kurią būtų atsakinga JK Vyriausybė ir kuri nebūtų teisiškai susijusi su RMG ar RMPP. Tam tikra RMPP turimų susikaupusių įsipareigojimų ir turto dalis bus perkelta į naująją sistemą. Numatoma, kad į šią sistemą bus perkeltos iki 2012 m. kovo 31 d. sukauptos pensijų išmokos. Asmenys, kuriems šis pasiūlymas taikomas, – tai dabartiniai pensininkai, RMPP dalyviai, kurių teisės į išmokas atidėtos, ir aktyvieji RMPP dalyviai.

(46) Apskritai apytikriai apskaičiuota, kad naujoji pensijų sistema perims 32 200 mln. GBP įsipareigojimus ir susijusį 27 700 mln. GBP turtą (remiantis 2011 m. kovo 31 d. aktuarinio vertinimo rodikliais), taigi ir 4 500 mln. GBP deficitą. 2012 m. balandžio 1 d. panaikinus pensijų deficitą, RMG toliau mokės tik įprastas pensijų įmokas už visus RMG tebedirbančius RMPP dalyvius, taigi tebebus atsakinga tik už naujas teises į pensiją, kurios bus įgytos po 2012 m. kovo mėn. (toliau – toliau taikoma RMPP sistema).

(47) Tuoj po pensijų deficito panaikinimo toliau taikomą RMPP sistemą sudarys apytikriai 2 100 mln. GBP ([9]) įsipareigojimai ir atitinkama RMG liekančio turto suma. RMG ir toliau prisiims visas būsimas aptarnavimo sąnaudas, įskaitant atsakomybę už bet kokias einamąsias prievoles pagal RMPP išsaugoti nuolatinę paskutinio darbo užmokesčio sąsają kartu su tam tikrais padidinimais (pavyzdžiui, ankstyvo išėjimo į pensiją atveju) istorinių pensijų išmokų atžvilgiu. Tai reiškia, jog panaikinus pensijų deficitą RMG ir toliau prisiims riziką, kad istoriniai įsipareigojimai dalyviams, kurių teisės į išmokas

([8]) OL L 210, 2009 8 14, p. 16.

([9]) Remiantis naujausiais įverčiais. Tiksli suma priklausys nuo rinkos pokyčių iki 2012 m. kovo mėn. ir gali būti didesnė ar mažesnė nei ši suma.

atidėtos, gali padidėti, nes padidės darbo užmokestis (labiau nei kainų infliacija), kadangi pensijų išmokos turi būti susietos su einamuoju paskutinio darbo užmokesčio lygiu. RMG taip pat tebebus atsakinga už esamą RMSEPP, kuris turi 300 mln. GBP įsipareigojimus ir apytikriai 30 mln. GBP deficitą (vertė nustatyta 2011 m. kovo 31 d.).

2.3.2. *Restruktūrizavimo pagalba*

RMG restruktūrizavimas

(48) Siekdama pašalinti savo finansinius sunkumus, 2011 m. birželio mėn. RMG parengė 2008–2016 m. apimantį restruktūrizavimo planą.

(49) RMG planuose, kuriuose daugiausia dėmesio skiriama sąnaudų mažinimui ir pajamų šaltinių įvairinimui, remiamasi reikšmingomis restruktūrizavimo priemonėmis, kurių RMG ėmėsi nuo 2002 m. (įskaitant reikšmingų RMPP pokyčių įgyvendinimą) savo verslui modernizuoti ir sąnaudoms sumažinti. 2011 m. birželio mėn. RMG planas, kuriuo siekiama atkurti įmonės gyvybingumą, padalytas į penkias pagrindines sritis:

i) veiklos modernizavimas, apimantis visų RMG veiklos sričių pokyčius, kurį įgyvendinus verslo sąnaudos bus gerokai sumažintos;

ii) verslo ir administracinių procesų restruktūrizavimo priemonės;

iii) prekybos pertvarkymas;

iv) investicijos į naują IT platformą;

v) iniciatyvos gryniesiems pinigams gauti.

(50) Restruktūrizavimo planu siekiama atkurti ilgalaikį RMG gyvybingumą. Jungtinės Karalystės teigimu, gebėjimas pašalinti struktūriškai aukšto lygio nustatytąsias išlaidas, gerinti bendrą reguliavimo aplinką ir įvairinti pajamų šaltinius siekiant pakeisti dėl pašto kiekių mažėjimo prarastas pajamas padės sukurti gyvybingą RMG, kuri gebės pritraukti privačiojo sektoriaus investicijų savo ilgalaikei ateičiai užtikrinti.

Skolos mažinimo priemonės

(51) Jungtinė Karalystė tvirtina, kad atkurti RMG ilgalaikį gyvybingumą yra pagrindinis politikos tikslas, juo siekiama užtikrinti visuotinį universaliųjų paslaugų prieinamumą ir veiksmingą universaliųjų paslaugų įsipareigojimų vykdymą. Jungtinės Karalystės teigimu, vien pensijų deficito panaikinimo nepakaks ilgalaikiam RMG gyvybingumui užtikrinti: net ir panaikinus deficitą RMG negalės savo finansinių sunkumų įveikti naudodamasi savo ištekliais ar iš rinkos šaltinių gautomis lėšomis.

(52) Todėl, be pensijų deficito panaikinimo, Jungtinė Karalystė taip pat pranešė apie tam tikras priemones, kuriomis siekiama pagerinti RMG balansą ir pagal kurias:

i) bus nurašyta tam tikra RMG skolos JK Vyriausybei suma (toliau – skolos mažinimo priemonės), kuri, kaip manoma, sudarys iki 1 700 mln. GBP (įskaitant susikaupusias palūkanas), ir

ii) RMH suteiks RMG tam tikras sumas iš „pašto rezervo“ ([10]) – tam bus skirtas atnaujinamasis kreditas išmokant ne didesnę kaip 200 mln. GBP sumą.

2.4. **Pagrindas pradėti nuodugnų tyrimą**

(53) Jungtinė Karalystė savo pranešime tvirtino, kad, remiantis Komisijos praktika, pensijų deficito panaikinimas galėtų būti pripažintas derančiu su vidaus rinka kaip laikotarpiu prieš liberalizavimą atsiradusios istorinės sąnaudos. Be to, ji tvirtino, kad siūlomos priemonės atitinka Gaires dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti ([11]) (toliau – Sanavimo ir restruktūrizavimo gairės). Vykstant procedūrai, Jungtinė Karalystė nesirėmė Sutarties 106 straipsnio 2 dalimi priemonėms, apie kurias pranešta, pateisinti.

(54) Sprendime pradėti oficialų tyrimą Komisija abejojo, ar pensijų deficito panaikinimas galėtų būti pripažintas derančiu kaip kompensacija už išimtinę naštą, atsiradusią dėl ankstesnio RMG, kaip viešojo sektoriaus monopolininkės, statuso. 2007 m. Komisija iš tikrųjų patvirtino Prancūzijos valstybės tarnautojo statusą turinčių *La Poste* darbuotojų dabartinių ir būsimų pensijų finansavimo reformą ([12]). 2007 m. sprendimu buvo užtikrinta, kad faktinės *La Poste* socialinio draudimo sąnaudos būtų panašios į atitinkamas konkurentų sąnaudas; tačiau atrodo, kad panaikinus visą RMG pensijų deficitą įmonė atsidurs geresnėje padėtyje nei vidutinė JK įmonė. Taigi Komisija klausė, ar mokėjimai, nuo kurių RMG atleidžiama, visiškai atitinka istorines sąnaudas, kaip apibrėžta

([10]) RMG yra investavusi tam tikras sumas į Vyriausybės vertybinius popierius ar deponavusi jas nacionaliniame paskolų fonde; šios investicijos priskiriamos apyvartinėms lėšoms ir dažnai nurodomos kaip valstybės obligacijos (angl. *gilts*). Pagal 2000 m. pašto įstatymo 72 skirsnį joms taikoma speciali teisinė JK institucijų nurodymų tvarka. Vykdydama 2003 m. sausio 30 d. nurodymus, RMG pervedė šį turtą į specialų rezervą (toliau – pašto rezervas), pagal nurodymą naudotiną specialioms priemonėms finansuoti.

([11]) OL C 244, 2004 10 1, p. 2.

([12]) 2007 m. spalio 10 d. Komisijos sprendimas 2008/204/EB dėl valstybės pagalbos, kurią Prancūzija suteikė Paštui (*La Poste*) priskiriamų valstybės tarnautojų pensijų finansavimo būdo reformai vykdyti (OL L 63, 2008 3 7, p. 16).

Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktikoje, ir ar panaikinus deficitą iš tikrųjų būtų užtikrintos vienodos sąlygos.

(55) Be to, Komisija taip pat išreiškė abejonių dėl restruktūrizavimo plano derėjimo su Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėmis, visų pirma dėl perspektyvos atkurti gyvybingumą, RMG įnašo dydžio ir kompensacinių priemonių lygio.

(56) Komisijos teigimu, Jungtinė Karalystė įtikinamai neįrodė, kad iš pradžių pateiktas restruktūrizavimo planas atitiktų Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires. Visų pirma Komisija abejojo, ar RMG, kaip vienintelės universaliųjų paslaugų teikėjos, funkcija ir įsipareigojimai, atsiradę dėl jos anksčiau užimtos viešojo sektoriaus monopolininkės padėties, pateisintų Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių sąlygų, visų pirma tų, kuriomis užtikrinama, kad konkurencijos iškraipymas būtų ribotas, o restruktūrizavimo sąnaudos – pasidalytos skiriant reikalaujamą 50 % nuosavą įnašą, sušvelninimą.

(57) Komisija taip pat laikėsi nuomonės, kad pirminio restruktūrizavimo plano trukmė – 2008–2016 m. – buvo itin didelė ir kad pirminiame restruktūrizavimo plane pateiktos projekcijos labai priklausė nuo prielaidų, kaip antai dėl bendrų pašto kiekių, pokyčių. Taigi Komisija išreiškė abejonių dėl galimybių atkurti ilgalaikį RMG gyvybingumą įgyvendinus planą, apie kurį pranešta, ir dėl gyvybingumo projekcijų patikimumo.

2.5. **Priemonių, apie kurias pranešta, pakeitimas pradėjus oficialią tyrimo procedūrą**

(58) Oficialiojo tyrimo metu vykstant diskusijoms su Komisija, Jungtinė Karalystė atsisakė 1 700 mln. GBP skolos sumažinimo dalies ir skolos mažinimo priemonių, apie kurias pranešta, vertę sumažino iki 1 089 mln. GBP. Be to, Jungtinė Karalystė taip pat atsisakė 200 mln. GBP atnaujinamojo kredito, apie kurį buvo pranešta. Taigi Komisija nebemano, kad apie tas priemones buvo pranešta, ir mano, kad pranešta buvo tik apie 1 089 mln. GBP vertės skolos mažinimo priemonę.

(59) Be to, tyrimo metu Jungtinė Karalystė pateikė atnaujintą restruktūrizavimo planą, kuris apima trumpesnį – 2010–2015 m. – restruktūrizavimo laikotarpį. Tuo laikotarpiu RMG imsis veiklos ir su darbu susijusių priemonių savo verslui restruktūrizuoti. RMG gyvybingumo atkūrimo planą galima suskirstyti į šiuos pagrindinius veiksmus: su darbo jėga susijęs restruktūrizavimas, struktūrinis restruktūrizavimas įmonės pajėgumui sumažinti ir IT sistemų restruktūrizavimas.

Su darbo jėga susijęs restruktūrizavimas

(60) Siekiant užtikrinti Jungtinėje Karalystėje ilgalaikį finansiškai tvarių universaliųjų paslaugų teikimą, įgyvendinant RMG pokyčius svarbiausias yra su darbo jėga susijęs restruktūrizavimas. RMG jau padarė tam tikrą pažangą ir plano įgyvendinimo laikotarpiu ketina dar gerokai sumažinti savo darbo jėgą pasinaudodama savanoriško išėjimo iš darbo ir etatų mažinimo darbuotojams išeinant į pensiją programa. Vien šiam restruktūrizavimui tenka maždaug trečdalis visų atitinkamų plane numatytų restruktūrizavimo sąnaudų ir jį įgyvendinus vieno pagrindinių RMG sąnaudų straipsnių suma gerokai sumažės.

(61) Restruktūrizavimo plane numatoma restruktūrizavimo laikotarpiu RMG JK laiškų ir siuntų bei tarptautinio padalinio (angl. UKLPI) darbuotojų skaičių sumažinti nuo apytikriai 160 000 žmonių 2011 m. kovo mėn. pasibaigusių metų pradžioje iki apytikriai […] žmonių 2015 m. kovo mėn. Tai reiškia, kad nuo 2011 m. kovo mėn. iki 2015 m. kovo mėn. UKLPI darbuotojų skaičius bus iš viso sumažintas apytikriai […], t. y. po maždaug […] per metus. Šis su darbo jėga susijęs restruktūrizavimas, be kita ko, apima pagrindines funkcijas atliekančių vadybininkų skaičiaus sumažinimą beveik […] (iki 2011 m. kovo mėn. daugiau kaip 1 000 tokių vadybininkų jau išėjo iš darbo). Prognozuojama, kad nuo 2010 m. kovo mėn. iki 2015 m. kovo mėn. su darbo jėga susijusios realios išlaidos bus sumažintos […] mln. GBP.

(62) Siūlomi darbo jėgos pokyčiai turės įtakos beveik kiekvienai RMG verslo daliai. Pavyzdžiui:

i) restruktūrizuojama pristatymo iki durų ir surinkimo veikla, kuri yra imli darbui ir kuriai būdingos didelės nustatytosios išlaidos; restruktūrizuojant daugiausia dėmesio skiriama išlaidų mažinimui; be kita ko, diegiama visapusė saugos, klientų aptarnavimo, kokybės ir produktyvumo didinimo sistema „World Class Mail“ (žr. 68 konstatuojamąją dalį), kuri leis sumažinti išlaidas visuose pristatymo skyriuose;

ii) nuo rankų darbui imlaus apdorojimo pereinama prie automatinio apdorojimo ir tai turės atitinkamų pasekmių darbo jėgai;

iii) taip pat pašalinama beveik […] svarbiausias funkcijas atliekančių vadybininkų.

(63) Pagrindiniai į 2011 m. birželio mėn. restruktūrizavimo planą įtrauktų su darbo jėga susijusio restruktūrizavimo sąnaudų elementai yra šie: i) išeitinės išmokos, ii) kelionės ir perkėlimo sąnaudos ir iii) tam tikri išimtiniai vienkartiniai mokėjimai. Numatoma, kad išeitinės išmokos nuo 2010 m. kovo mėn. iki 2015 m. kovo mėn. sudarys apytikriai […] mln. GBP. Kelionės ir perkėlimo

sąnaudos (susijusios su darbuotojais, kurie, restruktūrizuojant RMG infrastruktūrą, įskaitant įvairių pašto centrų uždarymą, buvo išlaikyti, bet dabar dirba kituose centruose) iki 2014–2015 m. sudarys apytikriai […] mln. GBP. Išimtiniai vienkartiniai mokėjimai, reikalingi siekiant išlaikyti pokyčių spartą ir mastą, nes jie yra viena svarbiausių 2010 m. modernizavimo susitarimo su Susisiekimo darbuotojų profesine sąjunga dalių, sudarys […] mln. GBP. Tų mokėjimų nebūtų reikalaujama, jei modernizavimas būtų įgyvendinamas lėčiau ir įprastesne sparta.

(64) Tiems pagrindiniams su darbo jėga susijusio restruktūrizavimo elementams nuo 2010 m. kovo mėn. iki 2015 m. kovo mėn. kartu tenka maždaug pusė visų atitinkamų restruktūrizavimo sąnaudų.

Struktūrinis restruktūrizavimas pajėgumui sumažinti

(65) Be priemonių, skirtų RMG darbo jėgai, restruktūrizavimo plane, apie kurį pranešta, be kita ko, numatomas struktūrinis restruktūrizavimas, kuriuo siekiama restruktūrizavimo laikotarpiu sumažinti verslo pajėgumą. Suma, kuri bus išleista struktūriniam restruktūrizavimui, nuo 2010 m. kovo mėn. iki 2015 m. kovo mėn. iš viso sudarys apytikriai trečdalį visų atitinkamų restruktūrizavimo sąnaudų. Visų pirma ši restruktūrizavimo dalis yra susijusi su dideliu pašto centrų tinklo sumažinimu, kuris turės atitinkamą poveikį darbo jėgai.

(66) Struktūrinis restruktūrizavimas taip pat apima automatizavimą ir – tai labai svarbu – naujų pristatymo būdų diegimą siekiant padidinti pristatymo aprėptis ir jų lankstumą. Tai vėlgi turės didelį poveikį darbo jėgai ir yra viena svarbiausių restruktūrizavimo dalių.

(67) Restruktūrizavimo plane, be kita ko, numatoma įgyvendinti vienkartinę nuosavybės racionalizavimo programą, pagal kurią iki 2015 m. kovo mėn. pašto centrų skaičius bus sumažintas nuo 64-ių 2010–2011 finansinių metų pradžioje iki […], dėl to gerokai sumažės RMG įtakos zona ir bus optimizuota jos veikla. Taigi restruktūrizavimo plane numatoma nuo 2010–2011 iki 2014–2015 finansinių metų uždaryti […] pašto centrų, o tai reiškia, kad tinklas bus sumažintas […]. Nuo 2010 m. kovo mėn. iki 2011 m. kovo mėn. uždaryti iš viso 5 pašto centrai.

(68) Kartu RMG visuose pašto centruose, kurie nebus uždaryti, diegia sistemą „World Class Mail“. „World Class Mail“ yra visapusė sistema, skirta saugai, klientų aptarnavimui, kokybei ir produktyvumui gerinti bei sutrikimų skaičiui mažinti. Pasaulinio lygio (angl. *World Class*) rezultatai pasiekiami sutelkiant visus darbuotojus kovoti su laiko ir išteklių švaistymu, kurį lemia standartų neatitinkantis patikimumas, ir gerinant apdorojimo sistemų veikimą. Iki 2011–2012 finansinių metų pabaigos „World Class Mail“ sistema naudosis visi pašto centrai; „World Class Mail“ sistema taip pat diegiama pristatymo skyriuose.

(69) Be to, įdiegus išmaniuosius laiškų rūšiavimo įrenginius bus pakeistas automatizuoto rūšiavimo procesas ir sumažės su rankiniu rūšiavimu susijusios sąnaudos. Šie įrenginiai veikia gerokai sparčiau, palyginti su esamais būdais ir įranga, kurią RMG naudojo beveik 20 metų.

(70) Taip pat diegiamas rūšiavimas pagal pristatymo seką, kurį taikant laiškai automatiškai rūšiuojami pagal pristatymo seką. Tai labai svarbi restruktūrizavimo dalis, kuriai įgyvendinti reikia įsigyti ir įdiegti kompaktiškus rūšiavimo pagal seką įrenginius ir kurią įgyvendinus visų pirma pasikeis pristatymą vykdančių paštininkų darbo praktika. Automatiškai rūšiuojant laiškus pagal pristatymo seką pristatymo skyriuose sumažėja rankinio rūšiavimo apimtis (ir susijusios sąnaudos), taigi įmanoma veiksmingiau planuoti pristatymo darbuotojų pristatymo pradžios ir pabaigos laiką. Įdiegus rūšiavimą pagal pristatymo seką RMG pašto apdorojimas struktūriškai pasikeis ir padidės įmonės produktyvumas. 2008 m. RMG pagal pristatymo seką išrūšiavo 0 % pašto, 2009 m. – 1 % pašto, o iki 2011 m. rugpjūčio mėn. – 50 %.

(71) RMG restruktūrizavimo plane, be kita ko, numatoma automatizuoti nedidelių siuntinių rūšiavimą, kuris šiuo metu atliekamas rankomis. Įmonė šiuo metu stengiasi nustatyti geriausią sprendimą, kuris būtų įdiegtas restruktūrizavimo laikotarpiu.

(72) Galiausiai nauji pristatymo būdai leis RMG nuo tradicinių pristatymo būdų (pėsčiomis, dviračiu) pereiti prie pristatymo, kuriam daugiausia būtų naudojami saugūs vėžimėliai (mechaniniai arba varikliniai) ir furgonai. Šie nauji būdai įmonei yra labai svarbus pokytis, kurio įgyvendinimas, įskaitant patiriamas išlaidas, leis padidinti pristatymo aprėptis ir jų lankstumą. Tai savo ruožtu leis RMG sumažinti pristatymo maršrutų skaičių ir pristatymo iki durų veiklos sąnaudas.

IT restruktūrizavimas

(73) Restruktūrizavimas, be kita ko, apima verslui itin svarbias kapitalo investicijas į IT plano įgyvendinimo laikotarpiu. Siekdama paremti darbo jėgos pokyčius, RMG diegia nešiojamuosius elektroninius įtaisus, kad pakeistų spausdintiniais dokumentais grindžiamus procesus, taigi padidintų veiksmingumą. Viena pagrindinių jų funkcijų – saugoti klientų parašus, kuriais patvirtinamas sekamų pašto siuntų gavimas. Šie įtaisai leidžia RMG realiuoju laiku sekti pašto siuntas. Taigi tolesnis parašų ir gavimo patvirtinimo kvitų apdorojimas paštininkui užbaigus pristatymą nebereikalingas.

(74) Be to, RMG atliks kitas investicijas į IT ir operacijas, įskaitant dideles investicijas keliose itin svarbiose srityse:

i) veiklos ataskaitų teikimo pajėgumų gerinimo;

ii) su žmogiškaisiais ištekliais susijusių procesų modernizavimo;

iii) automatinio adreso informacijos nuskaitymo funkcijos užtikrinimo ir šios informacijos naudojimo veiklos ataskaitoms teikti;

iv) […]; ir

v) […].

(75) Investicijos į sistemų ir IT restruktūrizavimą nuo 2010 m. kovo mėn. iki 2015 m. kovo mėn. iš viso sudaro apytikriai penktadalį visų atitinkamų restruktūrizavimo sąnaudų.

Išvados

(76) Jungtinės Karalystės teigimu, įgyvendinus su pensijomis susijusias priemones ir užbaigus restruktūrizavimo priemones, RMG, kaip prognozuojama, galės:

i) padengti savo sąnaudas, įskaitant nusidėvėjimą ir finansines sąnaudas, – visų pirma iki 2015 m. kovo mėn. įmonė turės teigiamą […] mln. GBP laisvą grynųjų pinigų srautą atskaičius palūkanas ir mokesčius;

ii) gauti kapitalo grąžą, kuri suteiks įmonei galimybę pasinaudojant savo privalumais konkuruoti rinkoje, – visų pirma iki 2015 m. kovo mėn. įmonė gaus teigiamą […] nuosavo kapitalo grąžą; ir

iii) gauti grynųjų pinigų iš pagrindinio verslo (prieš turto pardavimą) – visų pirma įmonė turės teigiamą […] mln. GBP laisvą veiklos grynųjų pinigų srautą.

(77) Ši išvada taip pat taikoma remiantis pagrįstu pesimistiniu scenarijumi (papildomas […] kiekių sumažėjimas restruktūrizavimo plano įgyvendinimo laikotarpiu), kuris 2011 m. lapkričio 30 d. Komisijai pateiktas kaip jautrumo analizės dalis. Pagal tokį pesimistinį scenarijų iki 2015 m. kovo mėn. RMG galėtų:

i) iki 2015 m. kovo mėn. turėti teigiamą […] mln. GBP laisvą grynųjų pinigų srautą atskaičius palūkanas ir mokesčius;

ii) iki 2015 m. kovo mėn. gauti teigiamą […] nuosavo kapitalo grąžą; ir

iii) turėti teigiamą […] mln. GBP laisvą veiklos grynųjų pinigų srautą.

(78) Tvirtinama, kad šios prognozės įrodo, jog siūlomas restruktūrizavimas yra patikimas ir veiksmingas.

3. SUINTERESUOTŲJŲ TREČIŲJŲ ŠALIŲ PASTABOS

(79) Pastabos dėl sprendimo pradėti procedūrą gautos iš daugybės įvairių suinteresuotųjų trečiųjų šalių, įskaitant mažesnius RMG vidaus konkurentus ir jų profesines asociacijas, stambesnius RMG tarptautinius konkurentus, spaudimo grupes ir darbuotojų profesines sąjungas, atstovaujančias daugumai RMG darbuotojų.

Pašto konkurencijos forumo pateiktos pastabos

(80) Pašto konkurencijos forumas (angl. MCF), kaip mažesnių Jungtinės Karalystės pašto operatorių profesinė asociacija, ypač pabrėžia patikimos ir gyvybingos RMG, kaip vienintelės įmonės, gebančios Jungtinėje Karalystėje vykdyti universaliųjų paslaugų įsipareigojimus, svarbą, tačiau kartu reiškia susirūpinimą, kad dirbtinai sustiprinta RMG, taikydama agresyvią kainodarą, kainų spaudimą ir neleisdama naudotis būtina infrastruktūra, galėtų išstumti savo mažesnius konkurentus iš rinkos, kuri jau yra sudėtinga. Šiomis aplinkybėmis MCF ragina imtis plataus masto *ex-ante* reguliavimo priemonių mažesniems konkurentams apsaugoti ir užtikrinti, kad jie turėtų galimybę naudotis *Royal Mail* tinklu.

(81) MCF sutinka su Jungtinės Karalystės vertinimu, kad RMG yra sunkumų patirianti įmonė, ir sutinka, kad Sanavimo ir restruktūrizavimo gairės yra tinkama sistema siūlomoms priemonėms įvertinti. Be to, forumas pažymi, kad Jungtinė Karalystė nesiekia pateisinti pagalbos remdamasi tuo, kad tokia pagalba būtina visuotinės ekonominės svarbos paslaugų teikimui išlaikyti, tačiau atkreipia dėmesį į tai, kad jei Komisija leistų skirti RMG kokią nors kompensaciją už visuotinės ekonominės svarbos paslaugas, kartu reikėtų imtis griežtų apsaugos priemonių konkurencijai apsaugoti.

(82) MCF mano, kad priemonės turėtų būti apribotos griežtu būtinu minimumu ir skirtos vien pensijų deficito problemai spręsti. MCF nepritaria jokioms balanso gerinimo priemonėms ar kokioms nors kitoms priemonėms, kurių būtų imtasi siekiant padidinti įmonės patrauklumą rinkos ekonomikos investuotojui. Šiomis aplinkybėmis MCF teigia skeptiškai vertinanti įmonės privatizavimą.

(83) Dėl 50 % nuosavo įnašo, kurio pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires reikalaujama iš didelių įmonių, MCF ragina griežtai laikytis nustatytos ribos ir rekomenduoja parduoti turtą bei atsisakyti nuostolingos veiklos šiam įnašui finansuoti.

(84) Dėl kompensacinių priemonių MCF mano, jog būtina imtis tam tikrų plataus masto struktūrinių, fiskalinių ir

reguliavimo priemonių, įskaitant JK Pašto paslaugų įstatymo reformą siekiant neleisti RMG ateityje gauti papildomos pagalbos tam pačiam tikslui, visišką struktūrinį verslo mažmeninės prekybos ir tinklo dalių atskyrimą ir atleidimo nuo PVM, kuris šiuo metu taikomas universaliosioms paslaugoms nepriskiriamoms RMG paslaugoms, atšaukimą.

Secured Mail pateiktos pastabos

(85) *Secured Mail* atkreipia dėmesį į RMG svarbą Jungtinėje Karalystėje vykdant universaliųjų paslaugų įsipareigojimus. Kartu *Secured Mail* ragina Komisiją užtikrinti, kad RMG neįgytų galimybės savo naujai atrastą pranašumą taip naudoti, kad būtų sukeltas pavojus mažesnio konkurento verslo modeliui. Kaip ir Pašto konkurencijos forumas, *Secured Mail* atkreipia dėmesį į būtinybę skirti pakankamą nuosavą įnašą, kuris būtų finansuojamas pajamomis iš turto pardavimo, ir atsisakant nuostolingos veiklos. Be to, *Secured Mail* pageidautų, kad būtų imtasi reguliavimo veiksmų, pvz., susijusių su RMG įmonių tinklo ir mažmeninės prekybos dalių atskyrimu.

UK Mail pateiktos pastabos

(86) *UK Mail*, nedidelė vidaus konkurentė, savo pastabose pažymėjo apskritai palankiai vertinanti valstybės pagalbos skyrimą RMG siekiant užtikrinti veiksmingą universaliųjų paslaugų įsipareigojimų vykdymą; tačiau įmonė pažymėjo, kad šias priemones turėtų būti leista įgyvendinti tik tuo atveju, jei bus griežtai laikomasi Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių.

DX pateiktos pastabos

(87) DX, kita nedidelė vidaus konkurentė, taip pat išreiškė susirūpinimą dėl nekliudomo RMG padėties JK rinkoje stiprėjimo ir ragina imtis kompensacinių priemonių galimiems konkurencijos iškraipymams kompensuoti.

Susisiekimo darbuotojų profesinės sąjungos pateiktos pastabos

(88) Susisiekimo darbuotojų profesinė sąjunga (angl. CWU) šias priemones vertina atsižvelgdama į platesnio masto modernizavimo pastangų, kurių RMG ėmėsi pastaraisiais metais, aplinkybes. CWU pagalbos priemones vertina palankiai, bet reiškia susirūpinimą dėl įtampos, kurią dėl restruktūrizavimo proceso patirs darbo jėga, lygio ir atkreipia dėmesį į esminius ir ilgalaikius bendrų *Royal Mail* darbuotojų darbo sąlygų pokyčius. CWU prašo Komisijos iki minimumo apriboti restruktūrizavimą, kad būtų apribotas nepalankus poveikis bendroms darbo sąlygoms. CWU nesutinka, kad priemonės turėtų būti vertinamos pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires, ir mano, kad Komisija veikiau turėtų pagalbą patvirtinti kaip kompensaciją už visuotinės ekonominės svarbos paslaugas. CWU mano, kad iš RMG neturėtų būti reikalaujama jokio nuosavo įnašo, ir ragina nustatyti dosnias pagalbos priemones, kad, kalbant apie RMG darbuotojus, perėjimo procesas vyktų kuo sklandžiau.

Free and Fair Postal Initiative pateiktos pastabos

(89) *Free and Fair Postal Initiative* (angl. FFPI), spaudimo grupė, apskritai palankiai vertina RMG skirtas valstybės pagalbos priemones ir tam tikrą susirūpinimą reiškia tik dėl RMG gyvybingumo atkūrimo pagal restruktūrizavimo planą. Atsižvelgdama į dabartinę ekonominę aplinką, FFPI abejoja dėl pardavimo perspektyvų ir apgailestauja, kad nėra išsamaus privatizavimo plano.

(90) Be to, FFPI nori pabrėžti, kad turi būti tenkinami visi Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių reikalavimai, ypač reikalavimas dėl nuosavo įnašo, kuris, kaip pageidauja FFPI, pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires turėtų būti didelis (50 %). Be to, FFPI mano, kad reikėtų imtis plataus masto kompensacinių priemonių, įskaitant turto, kuris nėra būtinas universaliųjų paslaugų įsipareigojimams vykdyti, pardavimą ir visų pirma garantijas dėl konkurentų patekimo į rinką.

(91) FFPI taip pat tvirtina nesutinkanti, kad šioje byloje būtų taikomi su istorinėmis sąnaudomis susiję argumentai pagal sprendimus *EDF* ([13]) ir *La Poste* ([14]) bylose, nes šios bylos faktai gerokai skiriasi, ypač Prancūzijos ir Jungtinės Karalystės pensijų sistemų atžvilgiu.

Deutsche Post pateiktos pastabos

(92) *Deutsche Post* RMG pagalbos poreikį vertina atsižvelgdama į JK pašto rinkos liberalizavimo bei šio proceso aplinkybes ir į dėl to atsirandantį rinkoje įsitvirtinusios buvusios monopolininkės poreikį prisitaikyti prie konkurencingos pašto rinkos sąlygų bei atitinkamai modernizuoti savo verslo praktiką. Šiomis aplinkybėmis *Deutsche Post* ragina Komisiją šiuo požiūriu visose valstybėse narėse užtikrinti vienodą teisės aktų taikymą. Paskui *Deutsche Post* atmeta Jungtinės Karalystės pateiktus argumentus, kad RMG yra „išskirtinis atvejis“, kaip apibrėžta Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse, ir abejoja dėl Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių taikomumo šiuo atveju.

(93) Šiomis aplinkybėmis *Deutsche Post*, remdamasi Teismo sprendimu *Combus* byloje ([15]), taip pat įrodinėja, kad, privatizuojant anksčiau valstybei priklausiusius universaliųjų paslaugų teikėjus, valstybės kompensacija už išlaidas pensijoms, viršijančias išlaidas, kurias paprastai prisiima privatūs konkurentai, nėra pagalba. *Deutsche Post* tvirtina, kad Sutarties 107 straipsnyje nustatytas uždraudimas RMG pensijų deficito panaikinimui neturėtų būti taikomas, nes šia priemone siekiama pašalinti struktūrinį sunkumą, kaip apibrėžta *Combus* sprendime.

([13]) 2003 m. gruodžio 16 d. Komisijos sprendimas 2005/145/EB dėl Prancūzijos suteiktos valstybės pagalbos bendrovei EDF, elektros energijos ir dujų gamybos sektoriui (OL L 49, 2005 2 22, p. 9).
([14]) Žr. 12 išnašą.
([15]) 2004 m. kovo 16 d. Sprendimas *Danske Busvognmænd prieš Komisiją*, T-157–01, Rink. p. II-917.

(94) *Deutsche Post* taip pat mano, jog Komisija privalėtų atsižvelgti į tai, kad RMG jau gavo kompensaciją už savo pensijų deficitą – nustatytos didesnės pašto ženklų kainos.

TNT pateiktos pastabos

(95) TNT pažymi, kad pagalba turėtų būti ne didesnė nei mažiausia suma, griežtai būtina RMG finansiniams sunkumams pašalinti. Kartu TNT nerimauja, kad RMG savo naujai atrastą pranašumą galėtų panaudoti konkurencijai JK pašto rinkoje netinkamai varžyti, siekdama atgauti rinkos kontrolę ir susigrąžinti prarastas rinkos dalis.

(96) Kad to būtų išvengta, TNT prašo imtis plataus masto priemonių valstybės pagalbai kompensuoti, be kita ko, užtikrinti galimybę naudotis tinklu ateityje, jei įmanoma, atsiejimo būdu, ir atšaukti atleidimą nuo PVM siekiant paskatinti konkurencijos raidą visą paslaugų grandinę apimančiose pristatymo rinkose.

(97) Kalbėdama apie tinkamą teisinę sistemą, TNT sutinka su Jungtine Karalyste, kad šios priemonės turėtų būti vertinamos kaip restruktūrizavimo pagalba pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires, ir atmeta nuomonę, kad jos turėtų būti vertinamos pagal Sutarties 106 straipsnio 2 dalį.

UPS pateiktos pastabos

(98) Savo pareiškime UPS laikosi nuomonės, kad siūlomos pagalbos priemonės gali turėti sunkių padarinių pašto rinkoms ir poveikis gali pasireikšti ne tik rinkose, į kurias yra tiesiogiai orientuojamasi, – pvz., skubių siuntų rinkose Jungtinėje Karalystėje ir Europoje. Šiomis aplinkybėmis UPS abejoja dėl būdo, kuriuo įvertinti RMG įgyjami pranašumai, ir dėl Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių taikomumo šiuo atveju.

(99) Be to, UPS turi abejonių dėl priemonių derėjimo pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalį ir Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires.

(100) Dėl kompensacinių priemonių UPS tvirtina, kad reikalingos priemonės turi būti proporcingos konkurencijos iškraipymams. Taigi UPS atmeta Jungtinės Karalystės pareikštą nuomonę, kad vertinant priemones pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires reikėtų atsižvelgti į su viešąja paslauga susijusių įsipareigojimų vykdymo naštą. UPS ypač pabrėžia būtinybę išnagrinėti galimą šalutinį poveikį kaimyninėms rinkoms ir į jį atsižvelgti, jei šiomis priemonėmis būtų sustiprinta ne tik RMG, bet ir jos patronuojamosios įmonės, ypač GLS.

(101) Dėl pagalbos sumos UPS pabrėžia, kad suma turėtų būti apribota griežtu būtinu minimumu ir kad RMG turėtų skirti didelį nuosavą įnašą. Šiomis aplinkybėmis UPS teigia abejojanti, ar yra kokių nors išimtinių aplinkybių, dėl kurių būtų galima leisti skirti mažesnį nei 50 % nuosavą įnašą, kaip kad teigia Jungtinė Karalystė. UPS taip pat mano, kad jei Komisija sutiktų su Jungtinės Karalystės argumentacija šiuo klausimu, nuosavas įnašas, remiantis ankstesniais Komisijos sprendimais, jokiomis aplinkybėmis neturėtų būti mažesnis nei 40 %.

(102) Dėl istorinių sąnaudų pagrindimo pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalį UPS pažymi, kad šios priemonės negali būti pateisinamos remiantis precedentu (*La Poste*) arba iš esmės ir dėl jų būtina atlikti išsamų pusiausvyros tyrimą, kuris parodytų, ar teigiamas priemonių poveikis yra suderinamas su tuo, kaip tos priemonės iškraipo konkurenciją.

4. JK INSTITUCIJŲ PASTABOS

4.1. Dėl pagalbos buvimo ir pagalbos gavėjų

(103) Jungtinė Karalystė sutinka, kad pensijų deficito panaikinimas ir skolos mažinimo priemonės, apie kurias pranešta, yra valstybės pagalba, kaip apibrėžta Sutarties 107 straipsnio 1 dalyje.

(104) Jungtinė Karalystė tvirtina, kad RMG grynųjų įsipareigojimų perdavimui Jungtinei Karalystei taikoma apmokestinimo tvarka nesusijusi su pagalba, nes į RMG sąskaitas šiuo metu įtraukti pensijų įsipareigojimai yra sumos, kurios dar nėra sumokėtos, o apmokestintos jos gali būti tik faktiškai atlikus mokėjimą. Iš esmės RMG neprašė mokesčio lengvatos taikyti jokiems į jos sąskaitas įtraukiamiems įsipareigojimams. Jungtinės Karalystės teigimu, taikyti mokestį atidėjiniams juos atšaukus būtų neteisinga RMG atžvilgiu, nes visų pirma tiems įmonės atidėjiniams nebuvo skirta jokios mokesčio lengvatos ([16]).

(105) Dėl Komisijos sprendime pradėti procedūrą pareikšto teiginio, jog neaišku, ar POL gaus naudos iš skolos mažinimo priemonių, Jungtinė Karalystė tvirtina, kad POL finansavimas ir apskaita yra atribota nuo RMG finansavimo ir apskaitos. Jungtinės Karalystės teigimu, tai papildomai užtikrinama ir šių įmonių teisiniu atskyrimu.

4.2. Dėl pensijų deficito panaikinimo, kaip kompensacijos už istorines išlaidas pensijoms, derėjimo pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktą

(106) Jungtinė Karalystė visų pirma tvirtina, kad tarp šios ir *La Poste* bylų yra svarbių panašumų. Nors Jungtinė Karalystė pripažįsta, kad JK pensijų aplinka yra kitokia nei Prancūzijos ir nėra nė vienos JK būdingos sistemos, kurią būtų galima lyginti su RMG sistema, tai nereiškia, kad *La Poste* precedentas negali būti taikomas. Jungtinė Karalystė

([16]) Remiantis Komisijos sprendimu *British Energy* byloje (byla Nr. C52/03, 2004 m. rugsėjo 22 d. sprendimas (OL L 142, 2005 6 6, p. 26).

tvirtai tiki, jog tarp šių dviejų bylų yra pakankamai panašumų, kad būtų verta visiškai taikyti precedentą, nes abu šie atvejai yra susiję su didele ekonomine rizika ir neapribotais įsipareigojimais bei nelanksčiomis sistemomis.

(107) Be to, Jungtinė Karalystė laikosi nuomonės, kad nors tarp šių bylų yra panašumų, siūlomas sprendimas dėl RMG nėra tokio plataus masto ar tiek reikšmingas kaip sprendimas dėl *La Poste*, nes Jungtinė Karalystė tik atleidžia RMG nuo jos ankstesnių įsipareigojimų ir kartu su Jungtinės Karalystės prisiimamais pensijų įsipareigojimais pateikiama didžioji RMPP pensijų turto dalis, taigi atitinkama pagalba apsiriboja deficitu, o ne įsipareigojimų suma.

(108) Jungtinė Karalystė taip pat tvirtina, kad RMG pensijų įsipareigojimų mastas yra neįprastas ir tai lemia keletas veiksnių, įskaitant RMG darbo sąnaudų mastą, indeksavimą, ankstyvo išėjimo į pensiją susitarimus ir sugriežtintas atleidimo sąlygas, nustatytas kolektyviniais susitarimais su profesinėmis sąjungomis. Jungtinė Karalystė tvirtina, kad šie įsipareigojimai gali būti vertinami kaip „per didelės sąnaudos“, kaip apibrėžta ankstesniuose Komisijos sprendimuose dėl pensijų įsipareigojimų energetikos sektoriuje. Tai reiškia, kad pensijų deficitas turėtų būti vertinamas kaip negrįžtama prieš sektoriaus liberalizavimą atlikta (socialinė) investicija, naujomis sektoriaus liberalizavimo sąlygomis, kurių priimant sprendimą nebuvo galima numatyti, tapusi nepelninga. Jungtinė Karalystė savo argumentaciją dėl per didelių sąnaudų grindžia šiais veiksniais:

i) įsipareigojimų forma ir mastas yra tiesiogiai susiję su RMG valstybės tarnybos ir monopolijos palikimu;

ii) dėl RMPP valdymo monopolijos sąlygomis kilo mažiau problemų; ir

iii) teisės į dosnias išmokas, suteiktos dalyviams, taip pat didžiulis aktyviųjų dalyvių, dalyvių, kurių teisės į išmokas atidėtas, ir į pensiją išėjusių dalyvių skaičius (o tai buvo neišvengiama, atsižvelgiant į RMG universaliųjų paslaugų įsipareigojimus), lemia papildomas išlaidas pensijoms, kurių RMG konkurentams netenka prisiimti.

(109) Vykstant tyrimui, Jungtinė Karalystė taip pat pateikė papildomą informaciją apie neįprastą RMG pensijų įsipareigojimų, kurie pagal JK Vyriausybės pasiūlymus būtų panaikinti, pobūdį. Ji papildomai išplėtojo *Towers Watson* ekspertų, kurie išnagrinėjo RMPP būdingą neįprastumo lygį, atliktą pirminę analizę.

(110) Šioje papildomoje analizėje RMPP palyginama su vidutine privačiojo sektoriaus nustatyto dydžio išmokų sistema ir ji, Jungtinės Karalystės teigimu, parodo, kad su neįprastai didelėmis sąnaudomis, palyginti su vidutine sistema, yra susiję apytikriai 6 900 mln. GBP vertės RMPP pensijų įsipareigojimai.

(111) Tai viršija apskaitos pagrindu 2011 m. kovo mėn. nustatytą RMPP pensijų deficito 4 500 mln. GBP lygį, o tai, Jungtinės Karalystės teigimu, rodo, kad neįprastu galėtų būti laikomas visas RMPP pensijų deficitas.

4.3. **Dėl skolos mažinimo priemonių derėjimo pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires**

(112) Visų pirma Jungtinė Karalystė tvirtina, jog Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires Komisija turėtų taikyti taip, kad būtų išvengta neigiamo poveikio universaliųjų paslaugų prieinamumui Jungtinėje Karalystėje. Taigi Jungtinė Karalystė pažymi, jog RMG yra būtinai reikalinga universaliųjų paslaugų prieinamumui užtikrinti, ir įrodinėja, kad dėl įmonės sunkumų grėsmė kyla ne tik RMG, kaip įmonės, išlikimui, bet ir universaliųjų paslaugų prieinamumui Jungtinėje Karalystėje. Todėl Jungtinė Karalystė prašo Komisijos vertinant priemones pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires atsižvelgti į Sutarties 106 straipsnio 2 dalies tikslą. Savo argumentui paremti Jungtinė Karalystė mini Teisingumo Teismo praktiką, pagal kurią Sutarties taisyklės turėtų būti taikomos atsižvelgiant į būtinybę užtikrinti veiksmingą universaliųjų paslaugų teikimą ir neiškreiptą jų prieinamumą tais atvejais, kai kyla pavojus įmonės gebėjimui teikti pagrindinę paslaugą, ir ypač tada, kai kyla pavojus šią paslaugą teikiančios įmonės išlikimui ([17]).

(113) Taigi Jungtinė Karalystė tvirtina, jog derėjimo kriterijai pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires turėtų būti deramai patikslinti, kad priemones būtų galima įgyvendinti taip, kaip numatyta restruktūrizavimo plane, ir būtų užtikrinta, kad nekiltų jokio pavojaus JK Vyriausybės gebėjimui vykdyti savo įpareigojimus pagal Pašto paslaugų direktyvą.

(114) Be to, Jungtinė Karalystė tvirtina, kad RMG turi būti laikoma sunkumus patiriančia įmone, kaip apibrėžta Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse, t. y. įmone, kuri be valstybės įsikišimo nei iš savo akcininkų, nei iš rinkos šaltinių negalėtų gauti būtino kapitalo nuostoliams, kurie kelia pavojų jos išlikimui, sumažinti. Šiuo atžvilgiu Jungtinė Karalystė atkreipia dėmesį į didelius finansinius įmonės sunkumus, kuriuos lemia pajamų mažėjimas, didelis pensijų deficitas, dėl kurio itin didelį susirūpinimą kelia balansas, ir numatomas deficitas įmonės grynųjų pinigų srauto pozicijose.

([17]) 1997 m. spalio 23 d. Sprendimo *Komisija prieš Prancūziją*, C-159/94, Rink. p. I-5815, 59 punktas.

(115) Pateikusi dokumentus, Jungtinė Karalystė suteikė gerokai daugiau informacijos apie restruktūrizavimo planą. Visų pirma ji pateikė:

i) išsamesnį veiklos ir su darbu susijusių priemonių, kurių RMG imasi savo verslui restruktūrizuoti ir kurioms pagal restruktūrizavimo priemones, apie kurias pranešė JK, taip pat bus suteikta finansinė parama, aprašymą;

ii) Jungtinės Karalystės paaiškinimą dėl restruktūrizavimo plano trukmės;

iii) patikinimą, kad, remiantis restruktūrizavimo planu, būsimas RMG gyvybingumas yra garantuotas, net ir pagrįsto pesimistinio scenarijaus atveju;

iv) paaiškinimą dėl viso nuosavo įnašo, kurį RMG skiria savo restruktūrizavimui finansuoti.

(116) Dėl restruktūrizavimo plano trukmės Jungtinė Karalystė tvirtina, kad Komisija turėtų paisyti, kaip sparčiai yra įmanoma įgyvendinti būtiną viso masto veiklos restruktūrizavimą atsižvelgiant į RMG veiklos mastą, įmonės su darbu susijusių santykių aplinką ir jos prievolę viso šio proceso metu toliau teikti nustatytus kokybės standartus atitinkančias universaliąsias paslaugas.

(117) Kalbant apie ilgalaikio gyvybingumo atkūrimą ir restruktūrizavimo plano įgyvendinamumą, Jungtinės Karalystės nuomone, restruktūrizavimo plane pateikta pakankamai įrodymų, kad iki restruktūrizavimo laikotarpio pabaigos RMG gyvybingumas bus atkurtas, kaip reikalaujama Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse.

(118) Remdamasi savo finansinių patarėjų vertinimu, Jungtinė Karalystė mano, kad įgyvendinus restruktūrizavimo planą RMG gyvybingumas bus atkurtas iki 2014–2015 finansinių metų pabaigos (t. y. iki 2015 m. kovo mėn. pabaigos). Praktiškai tai reiškia, kad panaikinus pensijų deficitą ir įgyvendinus restruktūrizavimo priemones, kurios yra svarbios valstybės pagalbai, RMG, Jungtinės Karalystės prognozėmis, turėtų turėti galimybę padengti visas savo sąnaudas, įskaitant nusidėvėjimą ir finansines sąnaudas. Be to, numatoma kapitalo grąža turėtų būti pakankamai didelė, kad restruktūrizuota RMG galėtų konkuruoti rinkoje naudodamasi savo privalumais.

(119) Dėl nuosavo įnašo reikalavimo Jungtinė Karalystė tebesilaiko nuomonės, kad, atsižvelgiant į ypatingas šios bylos aplinkybes, būtų pateisinama nuosavą įnašą vertinti lanksčiai.

(120) Vis dėlto Jungtinė Karalystė paaiškino, kaip RMG taip pat panaudos savo nuosavus išteklius su 2.5 skirsnyje nustatyta restruktūrizavimo veikla susijusioms sąnaudoms finansuoti.

(121) Jungtinė Karalystė mano, kad bet koks konkurencijos iškraipymas dėl priemonių, apie kurias pranešta, bus minimalus. Ji taip pat pabrėžia, kad priemonės neturi tiesioginio poveikio RMG patronuojamajai įmonei GLS, taigi priemonės neturės jokio poveikio konkurencijai Europos siuntinių ir skubių siuntų rinkose, kuriose GLS veikia.

(122) Dėl kompensacinių priemonių Jungtinė Karalystė tvirtina, kad Komisija turėtų įvertinti, kokiu mastu šis principas turėtų būti taikomas, kad būtų išvengta bet kokių veiksmų, kuriais RMG būtų tiesiogiai arba netiesiogiai trukdoma teikti universaliąsias paslaugas.

4.4. **Dėl trečiųjų šalių pastabų**

(123) Atsižvelgusi į trečiųjų šalių pareiškimus, Jungtinė Karalystė į iškeltus klausimus atsako juos suskirsčiusi pagal temas.

(124) Atsižvelgusi į būgštavimus dėl galimo šalutinio poveikio kaimyninėms rinkoms per RMG patronuojamąją įmonę GLS, Jungtinė Karalystė išsamiai paaiškina, kad GLS iš siūlomų pagalbos priemonių negauna jokios naudos, nes GLS darbuotojai nepriklauso RMPP ir nėra priklausę šiai sistemai, o GLS pensijų sistema niekaip nėra susijusi su RMPP, todėl šalutinis poveikis nėra įmanomas. Be to, Jungtinė Karalystė pabrėžia, jog šios priemonės, kad ir kaip būtų įgyvendintos, neturės jokio poveikio jokiai GLS grynųjų pinigų pozicijai.

(125) Atsakydama į pastabas, kuriose abejojama dėl skolos, susidariusios dėl valstybinių pensijų įnašų, lygio, Jungtinė Karalystė tvirtina, kad deficito dydis yra tiesiogiai susijęs su patirtomis istorinėmis sąnaudomis ir todėl turėtų būti panaikintas visas RMG deficitas.

(126) Dėl bendro priemonių derėjimo su Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėmis Jungtinė Karalystė mano, kad siūlomos priemonės atitinka Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių taikymo sritį. Be to, Jungtinė Karalystė laikosi savo pranešime išreikšto požiūrio, kad siūlomas priemones Komisija turėtų vertinti pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalį, laikydamasi Sutarties 106 straipsnio 2 dalies nuostatų.

(127) Atsakydama į pastabas, kuriose abejojama dėl ilgalaikio RMG gyvybingumo suteikus pagalbą, Jungtinė Karalystė atmeta suinteresuotųjų šalių išreikštą susirūpinimą ir teigia, kad, remdamasi nepriklausomomis savo ekonomikos patarėjų rekomendacijomis, tvirtai tiki, kad RMG ilgainiui vėl taps gyvybinga ir klestės.

(128) Jungtinė Karalystė atmeta pastabas, kuriose tvirtinama, jog pagalbos suma nebuvo apribota griežtu būtinu minimumu ir ja iš esmės siekiama padidinti RMG patraukluмą galimiems investuotojams, kad įmonę ateityje būtų galima sėkmingai privatizuoti. Ji aiškina, jog šios priemonės buvo konkrečiai parengtos taip, kad būtų išleistas tik griežtai būtinas minimumas universaliųjų paslaugų ateičiai užtikrinti ir RMG gyvybingumui tam tikslui atkurti.

(129) Be to, Jungtinė Karalystė atmeta tvirtinimus, kad dėl priemonių bus nederamai iškraipyta konkurencija, nes nauda vartotojams, kuri bus užtikrinta išlikus RMG, bus gerokai didesnė nei riboto laipsnio rinkos iškraipymas.

(130) Atsakydama į pastabas dėl būtino nuosavo įnašo, Jungtinė Karalystė atmeta suinteresuotųjų šalių, abejojančių dėl išimtinių aplinkybių, kurios pateisintų nukrypimą nuo Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse nustatytos 50 % nuosavo įnašo taisyklės, pateiktus argumentus. JK laikosi pranešime išdėstyto požiūrio, kad Komisija, nustatydama tinkamą nuosavo įnašo lygį, turėtų atsižvelgti į RMG viešojo sektoriaus paveldą ir jos viešųjų paslaugų teikimo naštą.

(131) Be to, Jungtinė Karalystė pažymi, kad atskyrus POL nuo RMG pastaroji įmonė nebeteks verslo galimybių plėtoti veiklą susijusiose srityse, kaip antai asmeninės bankininkystės, ir kitaip naudoti POL infrastruktūrą.

(132) Jungtinė Karalystė taip pat griežtai atmeta raginimus parduoti savo skubių siuntų operatorę GLS, kaip kompensacinę priemonę, kaip kad siūloma kai kuriose trečiųjų šalių pastabose. Jungtinė Karalystė paaiškina, kad GLS laiko viena svarbiausių bendros RMG strategijos dalių ir mano, jog ši įmonė yra ypač svarbi ilgalaikiam gyvybingumui užtikrinti. Šiomis aplinkybėmis Jungtinė Karalystė siekia pabrėžti, kad įmonės veiklos įvairinimas imantis veiklos pelningesnėse srityse Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse (17 punktas) aiškiai laikomas esmine sunkumus patiriančios įmonės atgaivinimo dalimi. Be to, Jungtinė Karalystė mano, kad pardavus GLS kiltų toks pavojus RMG gyvybingumui, dėl kurio grėsmė atsirastų ne tik restruktūrizavimo plano įgyvendinimui, bet ir universaliųjų paslaugų teikimui Jungtinėje Karalystėje.

(133) Jungtinė Karalystė ypač pabrėžia savo poziciją dėl istorinių sąnaudų argumentacijos taikomumo šiai bylai remiantis teismo praktika *La Poste*, *EDF* ([18]) ir *OTE* ([19]) bylose. Jungtinė Karalystė laikosi savo požiūrio, kad, nepaisant techninių Jungtinės Karalystės ir Prancūzijos pensijų sistemų skirtumų, matyti pakankama loginė analogija, dėl kurios šiai bylai galima taikyti su istorinėmis sąnaudomis susijusius argumentus.

([18]) Žr. 12 ir 13 išnašas.

([19]) 2007 m. gegužės 10 d. Komisijos sprendimas 2008/722/EB dėl valstybės pagalbos C 2/06 (ex N 405/05), kurią Graikija planuoja suteikti OTE savanoriško išankstinio išėjimo į pensiją sistemai (OL L 243, 2008 9 11, p. 7).

(134) Atsakydama į pastabas, kuriose priemones rekomenduojama vertinti pagal Sutarties 106 straipsnio 2 dalį, o ne pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires remiantis Sutarties 107 straipsniu, Jungtinė Karalystė vėl pabrėžia savo požiūrį, kad dabartinėmis aplinkybėmis RMG atžvilgiu tai nebūtų tinkama. Vis dėlto Jungtinė Karalystė mano, kad Komisija, taikydama Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires, turėtų atsižvelgti ir į Sutarties 106 straipsnio 2 dalį.

(135) Jungtinė Karalystė taip pat pateikė pastabų dėl *Deutsche Post* pareiškimo, kuriuo Komisija raginama nuo panaikinamos pensijų deficito sumos atskaityti visas pajamas, kurios jau gautos RMG pensijų įsipareigojimams finansuoti taikant didesnes kainas reguliuojamų kainų srityse. Jungtinė Karalystė siekia sugriauti šią argumentaciją ir teigia tikinti, kad dėl metodikos ir reguliavimo priemonių, kurias taiko RMG ir buvusios bei dabartinės reguliavimo institucijos, užtikrinančios, kad RMG du kartus negautų lėšų tam pačiam tikslui, su reguliuojamomis kainomis ir pensijų deficitu susiję rodikliai iš tikrųjų nėra skaičiuojami du kartus.

(136) Jungtinė Karalystė atmeta *Deutsche Post* pareiškimą, jog valstybės pagalbos buvusioms pašto monopolininkėms vertinimas turėtų būti atliekamas remiantis tokiais pat kriterijais, kad visose valstybėse narėse būtų užtikrintas vienodas Sąjungos teisės aktų taikymas, ir įrodinėja, kad Komisija turėtų nevaržoma vertinti kiekvieną bylą atsižvelgdama į jos konkrečias aplinkybes ir kiekvienos atskiros bylos ypatumus.

(137) Galiausiai Jungtinė Karalystė komentuoja daugelį kai kurių trečiųjų šalių pateiktų pastabų ir pasiūlymų, kurie, Jungtinės Karalystės nuomone, veikiau patenka į reguliavimo veiklos, o ne į šios bylos taikymo sritį. Tais klausimais, kaip antai dėl struktūrinio atskyrimo, skaidrumo, peržiūros ir tam tikros veiklos nutraukimo, Jungtinė Karalystė siekia pabrėžti, kad tokios priemonės yra susijusios su reguliavimu ir su jomis susiję klausimai turėtų būti keliami atitinkamame susitikime su nacionaline reguliavimo institucija, o ne valstybės pagalbos procedūros aplinkybėmis. Be to, Jungtinė Karalystė pažymi, kad Europos Sąjungos Teisingumo Teismas jau apsvarstė pašto paslaugų atleidimo nuo PVM Jungtinėje Karalystėje mastą ([20]) ir tai turėtų papildomai peržiūrėti JK mokesčių institucijos.

5. VERTINIMAS

5.1. Pagalbos buvimas pagal Sutarties 107 straipsnio 1 dalį ir galimi pagalbos gavėjai

(138) Sutarties 107 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „valstybės narės arba iš jos valstybinių išteklių bet kokia forma

([20]) 2009 m. balandžio 23 d. sprendimas *TNT Post UK*, C-357/07, Rink. p. I-3025.

suteikta pagalba, kuri, palaikydama tam tikras įmones arba tam tikrų prekių gamybą, iškraipo konkurenciją arba gali ją iškraipyti, yra nesuderinama su vidaus rinka, kai ji daro įtaką valstybių narių tarpusavio prekybai“. Nustatydama, ar priemonė yra valstybės pagalba, kaip apibrėžta Sutarties 107 straipsnio 1 dalyje, Komisija turi įvertinti šiuos kriterijus: priemonė turi būti priskirtina valstybei ir jai teikti turi būti naudojami valstybiniai ištekliai, ja tam tikroms įmonėms arba tam tikriems sektoriams turi būti suteikiamas pranašumas, kuris iškraipo konkurenciją, ir ji turi daryti poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai.

5.1.1. *Valstybės ištekliai*

(139) Sutarties 107 straipsnio 1 dalis susijusi su pagalba, kurią suteikia valstybė narė arba kuri suteikta iš valstybės išteklių. Kitaip tariant, nagrinėjamos priemonės turi būti valstybei priskiriamo elgesio rezultatas arba jos turi būti suteiktos iš valstybės išteklių.

(140) Kalbant apie pensijų deficito panaikinimą, tam tikrų susikaupusių RMG pensijų įsipareigojimų perėmimas, kurį planuoja įgyvendinti Jungtinė Karalystė, būtų finansuojamas iš valstybės išteklių ir priskirtinas valstybei: Jungtinė Karalystė sukurs naują valstybinę pensijų sistemą, už kurią bus atsakinga JK Vyriausybė ir į kurią bus perkelta tam tikra RMPP turimų susikaupusių įsipareigojimų dalis.

(141) Skolos mažinimo priemonės yra aiškiai finansuojamos iš valstybės išteklių ir priskirtinos valstybei: Jungtinė Karalystė nurašys skolą iš RMG šiuo metu jai negrąžintos paskolų sumos.

5.1.2. *Atrankinis pranašumas*

(142) Siekiant išsiaiškinti, ar nagrinėjamos priemonės turi valstybės pagalbos požymių, reikia nustatyti, ar jomis RMG suteikiamas ekonominis pranašumas, t. y. ar jas taikant įmonė įgyja galimybę išvengti sąnaudų, kurias paprastai būtų turėjusi padengti iš nuosavų finansinių išteklių, ir taip rinkos jėgoms sutrukdoma normaliai veikti ([21]).

(143) Šiuo atžvilgiu taip pat reikėtų atminti, jog keletas Teisingumo Teismo sprendimų prieštarauja teorijai, kad priemonė nėra laikoma pagalba, jeigu ja kompensuojama už struktūrinį sunkumą. Teisingumo Teismas nuolat laikėsi nuomonės, kad pagalbos buvimas turi būti vertinamas pagal valstybės įsikišimo poveikį, o ne pagal jo priežastis ar tikslus ([22]). Teisingumo Teismas taip pat laikėsi nuomonės, kad pagalbos sąvoka apima valstybės institucijų suteiktus įvairių formų pranašumus, sumažinančius išlaidas, kurios paprastai yra įtraukiamos į įmonės biudžetą ([23]). Teisingumo Teismas taip pat aiškiai konstatavo, kad su darbuotojų darbo užmokesčiu susijusios sąnaudos, savaime suprantama, apsunkina įmonių biudžetą, nepaisant to, ar šios sąnaudos atsiranda iš teisinių įsipareigojimų, ar iš kolektyvinių sutarčių ([24]). Tokiomis aplinkybėmis Teisingumo Teismas manė, jog tai, kad valstybės priemonėmis siekiama kompensuoti už papildomas sąnaudas, negali būti pagrindas laikyti tas priemones neatitinkančiomis pagalbos apibrėžties ([25]).

(144) Komisija laikosi nuomonės, kad įsipareigojimai, kuriuos įmonė prisiima pagal užimtumo teisės aktus ar kolektyvines sutartis su profesinėmis sąjungomis, kaip antai išlaidos pensijoms, priklauso įprastoms verslo sąnaudoms, kurias įmonė turi finansuoti iš nuosavų išteklių ([26]). Tos sąnaudos yra neatsiejamos nuo įmonės ekonominės veiklos ([27]). Tuo atžvilgiu nėra svarbu, ar įmonė išlaidas pensijoms dengia tiesiogiai finansuodama savo buvusių darbuotojų pensijas, ar mokėdama įmokas į pensijų fondą, kuris savo ruožtu naudoja surinktas įmokas įmonių darbuotojų pensijoms finansuoti. Lemia tai, kad visas išlaidas pensijoms vienaip ar kitaip prisiima įmonės.

(145) Dėl pensijų deficito panaikinimo Komisija pažymi, kad juo, atsižvelgiant į RMPP deficito poveikį RMG ir į RMG prievoles RMPP pagal JK pensijų teisės aktus, RMG bus suteiktas finansinis pranašumas. Šios prievolės, be kita ko, apima įmokų mokėjimą, visų pirma deficitui dengti, ir jos matyti iš to, kad deficitas įrašytas į RMG balansą, kaip reikalaujama pagal Tarptautinių apskaitos standartų (toliau – TAS) 19 taisyklę. Taigi Komisija

([21]) Pvz., 1990 m. vasario 14 d. Sprendimo *Prancūzija prieš Komisiją*, C-301/87, Rink. p. I-307, 41 punktas.

([22]) 1974 m. liepos 2 d. Sprendimo *Italija prieš Komisiją*, 173/73, Rink. p. 709, 13 punktas; 1987 m. vasario 24 d. Sprendimo *Deufil prieš Komisiją*, 310/85, Rink. p. 901, 8 punktas; 1996 m. rugsėjo 26 d. Sprendimo *Prancūzija prieš Komisiją*, C-241/94, Rink. p. I-4551, 20 punktas.

([23]) 1994 m. kovo 15 d. Sprendimo *Banco Exterior*, C-387/92, Rink. p. I-877, 13 punktas; minėto sprendimo C-241/94 34 punktas.

([24]) 2002 m. gruodžio 12 d. Sprendimo *Belgija prieš Komisiją*, C-5/01, Rink. p. I-1191, 39 punktas.

([25]) 1961 m. vasario 23 d. Sprendimo *Gezamenlijke Steenkolenmijnen in Limburg prieš Vyriausiąją valdybą*, 30/59, Rink. p. 3, 29 ir 30 punktai; minėto sprendimo C-173/73 12 ir 13 punktai; minėto sprendimo C-241/94 29 ir 35 punktai; 1999 m. spalio 5 d. Sprendimo *Prancūzija prieš Komisiją*, C-251/97, Rink. p. I-6639, 40, 46 ir 47 punktai; 2011 m. birželio 9 d. Sprendimo *Comitato Venezia vuole vivere prieš Komisiją*, sujungtos bylos C-71/09 P, C-73/09 P ir C-76/09 P, Rink. p. ECR I-0000, 90–96 punktai.

([26]) Sprendimo *La Poste* (žr. 12 išnašą) 141 konstatuojamoji dalis ir Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių (žr. 11 išnašą) 63 konstatuojamoji dalis.

([27]) 2008 m. rugsėjo 24 d. Sprendimo *Kahla prieš Komisiją*, T-20/03, Rink. p. II-2305, 194–197 punktai. Taip pat žr. 2011 m. rugpjūčio 22 d. ELPA teismo sprendimo *Konkurrenten.no AS prieš ELPA priežiūros instituciją*, E-14/10, dar nepaskelbto, 86 punktą.

mano, kad Jungtinei Karalystei perėmus tam tikrus susikaupusius pensijų įsipareigojimus RMG būtų atleista nuo finansinių prievolių, kurias įmonė paprastai turėtų prisiimti, tad rinkos jėgoms būtų sutrukdyta normaliai veikti.

(146) Be to, Komisija pastebi, kad pensijų deficito panaikinimu pranašumas suteikiamas ne tik RMG, bet ir jos patronuojamajai įmonei POL, nes ta įmonė atleidžiama nuo prievolės prisidėti prie pensijų deficito padengimo, taikomos pagal komandiravimo susitarimus su RMG. O GLS nėra laikoma pensijų deficito panaikinimo priemonės naudos gavėja, nes jos darbuotojai nepriklauso RMPP ir jos pensijų sistema neturi jokio ryšio su RMPP.

(147) Komisija taip pat pažymi, kad nustatant, ar pensijų deficito panaikinimas yra valstybės pagalba, argumentai, kuriais siekiama įrodyti, kad RMG išlaidos pensijoms yra didesnės nei atitinkamos įmonės konkurentų išlaidos, yra neaktualūs. Tačiau į jų palyginamąjį lygį gali būti atsižvelgta vertinant pensijų deficito panaikinimo derėjimą.

(148) Taigi Komisija mano, kad pensijų deficito panaikinimu RMG ir POL suteikiamas atrankinis pranašumas, kaip apibrėžta Sutarties 107 straipsnio 1 dalyje.

(149) Kalbant apie sąskaitose dėl pensijų deficito sudarytų atidėjinių neapmokestinimą juos atšaukus, Komisija sutinka su Jungtinės Karalystės argumentu, kad tai yra pagrįsta, nes kaupiamų atidėjinių negalima išskaičiuoti iš mokesčių bazės. Į RMG sąskaitas šiuo metu įtraukti pensijų įsipareigojimai yra sumos, kurios pagal RMPP dar nėra sumokėtos, o pagal JK mokesčių teisės aktus mokesčio lengvatą pensijų įmokoms galima taikyti tik tada, kai tos pensijų įmokos yra sumokamos, ir atsižvelgiant į tai, kada jos sumokamos. Iš esmės RMG iki šiol neprašė mokesčio lengvatos taikyti jokiems į jos sąskaitas įtrauktiems įsipareigojimams. Perkėlus tuos įsipareigojimus į naują sistemą, RMG nebebus atsakinga už RMPP finansavimą, todėl neprašys jokios mokesčio lengvatos. RMG negalės prašyti mokesčio lengvatos susijusioms pensijų prievolėms, kurios šiuo metu įtrauktos į jos sąskaitas, taigi jai neturėtų būti taikomas ir mokestis sąskaitose sudarytiems atidėjiniams juos atšaukus. Taigi Komisija mano, kad pensijų deficito panaikinimui taikoma apmokestinimo tvarka nėra susijusi su atrankiniu pranašumu RMG, taigi nėra valstybės pagalba.

(150) Kalbant apie vertinimą, ar skolos mažinimo priemonėmis suteikiamas atrankinis pranašumas, Komisija šios rūšies priemones vertina pagal privataus kreditoriaus kriterijų ([28]). Taikant šį kriterijų klausiama, ar privatus kreditorius tokioje pat padėtyje būtų taip pat pasielgęs siekdamas kuo labiau padidinti savo galimybes susigrąžinti savo kreditą. Visų pirma Komisija pažymi, kad Jungtinė Karalystė netvirtino, jog dėl skolos mažinimo priemonių elgiasi taip, kaip būtų elgęsis privatus kreditorius, taigi ji nepateikė Komisijai jokios informacijos, kuria remdamasi Komisija galėtų taikyti tokį kriterijų. Antra, Komisija laikosi nuomonės, kad privatus kreditorius nebūtų sutikęs sumažinti savo kredito nepareikalaudamas jokių papildomų sutartinių įsipareigojimų arba bent susitarimų dėl likusios jo kredito sumos mokėjimo nukėlimo, kad kuo labiau padidintų savo galimybes susigrąžinti skolą po sėkmingo restruktūrizavimo. Taigi Komisija mano, kad restruktūrizavimo plane numatytomis skolos mažinimo priemonėmis RMG suteikiamas atrankinis pranašumas, kaip apibrėžta Sutarties 107 straipsnio 1 dalyje.

([28]) 1999 m. balandžio 29 d. Sprendimo *Ispanija prieš Komisiją* (Fogasa), 342/96, Rink. p. I-2459, 31–34 punktai; 1999 m. birželio 29 d. Sprendimo *Déménagements-Manutention Transport* (DMT), 256/97, Rink. p. I-3913, 24 punktas; 2002 m. liepos 11 d. Sprendimo *Hijos de Andres de Molina SA* (HAMSA) *prieš Komisiją*, T-152/99, Rink. p. II-3049, 166 punktas.

5.1.3. *Konkurencijos iškraipymas ir poveikis valstybių narių tarpusavio prekybai*

(151) Kai valstybės narės suteikta pagalba sustiprina įmonės padėtį, palyginti su kitomis įmonėmis, su ja konkuruojančiomis Sąjungos vidaus prekybos srityje, turi būti manoma, kad ta pagalba daro poveikį Sąjungos vidaus prekybai. Pagal nusistovėjusią teismų praktiką ([29]) tam, kad priemonė iškraipytų konkurenciją ir darytų poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai, pakanka, kad pagalbos gavėjas konkurencijai atvertose rinkose konkuruotų su kitomis įmonėmis.

(152) JK pašto rinka 2006 m. buvo visiškai atverta konkurencijai; iki tos datos ji jau buvo atverta konkurencijai tam tikruose rinkos segmentuose (pavyzdžiui, siuntinių pristatymo ir korespondencijos dideliais kiekiais pristatymo, kai siunčiama daugiau kaip 4 000 korespondencijos vienetų, ir apskritai bet kokių pašto paslaugų, kurios nebuvo skirtos konkrečiai įmonei). Šiomis aplinkybėmis pakanka pažymėti, kad RMG konkuruoja su įmonėmis, įsisteigusiomis kitose valstybėse narėse (kaip antai su *Post NL* ar *Deutsche Post*) ir per skubių siuntų patronuojamąją įmonę GLS pati veikia rinkose už Jungtinės Karalystės ribų. Taigi nagrinėjamos priemonės gali iškraipyti konkurenciją ir daryti poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai.

5.1.4. *Išvada dėl pagalbos buvimo*

(153) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija daro išvadą, kad ir pensijų deficito panaikinimas, ir restruktūrizavimo plane numatytos skolos mažinimo priemonės yra valstybės pagalba, apibrėžta Sutarties 107 straipsnio 1 dalyje.

([29]) 1998 m. balandžio 30 d. Sprendimas *Het Vlaamse Gewest prieš Komisiją*, T-214/95, Rink. p. II-717.

5.2. **Pagalbos derėjimas**

(154) Sutarties 107 straipsnio 2 dalyje ir 3 dalies a ir b punktuose nustatytos leidžiančios nukrypti nuostatos aiškiai nėra taikomos, todėl Komisija įvertins, kiek pensijų deficito panaikinimas ir skolos mažinimo priemonė pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktą gali būti laikoma derančia su vidaus rinka.

(155) Jungtinė Karalystė iš esmės nesirėmė Sutarties 106 straipsnio 2 dalimi RMG suteiktos pagalbos derėjimui pateisinti.

5.2.1. *Pensijų deficito panaikinimo, kaip kompensacijos už istorines išlaidas pensijoms, derėjimas pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktą*

(156) Komisija įvertins, ar pensijų deficito panaikinimas gali būti pripažintas derančiu pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktą, kuriame nustatyta, kad pagalba, skirta tam tikros ekonominės veiklos rūšių arba tam tikrų ekonomikos sričių plėtrai skatinti, gali būti pripažinta derančia su vidaus rinka, jeigu tokia pagalba netrikdo prekybos sąlygų taip, kad prieštarautų bendram interesui.

(157) Pagal teismų praktiką Komisija gali pripažinti valstybės pagalbą derančia su vidaus rinka, jeigu ši pagalba padeda siekti bendro intereso tikslo ([30]), yra reikalinga tam tikslui pasiekti ([31]) ir netrikdo prekybos sąlygų taip, kad prieštarautų bendram interesui (proporcingumas).

(158) Pašto paslaugos Sąjungoje padeda siekti socialinės, ekonominės ir teritorinės sanglaudos. Laipsniškai atveriant pašto paslaugų sektorių konkurencijai – Sąjungos lygmeniu tai pradėta 1998 m. – pagerėjo kokybė, padidėjo veiksmingumas ir imta greičiau reaguoti į naudotojų poreikius. Atvėrus rinką atsirado galimybė sukurti pašto paslaugų vidaus rinką. Taigi tai padeda siekti Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnio 3 dalyje nustatyto tikslo sukurti vidaus rinką.

(159) Tačiau vykstant liberalizavimo procesui buvęs rinkoje įsitvirtinęs operatorius gali atsidurti nepalankioje konkurencinėje padėtyje, nes jį slegia „istorinės sąnaudos“, t. y. sąnaudos, atsirandančios iš įsipareigojimų, kurie buvo prisiimti prieš pradedant rinkos atvėrimą ir kurie konkurencinėje rinkos aplinkoje nebegali būti vykdomi tokiomis pat sąlygomis, nes istorinis operatorius nebegali perduoti atitinkamų sąnaudų vartotojams.

(160) Komisija savo sprendimų priėmimo praktikoje pripažino, kad laipsniškas perėjimas iš labai apribotos konkurencijos į tikrąją konkurenciją Sąjungos lygmeniu turi vykti priimtinomis ekonominėmis sąlygomis ([32]). Taigi ji ne viename sprendime sutiko, kad valstybės narės suteiktų valstybės pagalbą, kad atleistų istorinį operatorių nuo jo „istorinių“ pensijų įsipareigojimų dalies ([33]).

(161) Sprendime dėl valstybės pagalbos, suteiktos EDF ([34]), Komisija valstybės pagalbą, kuria EDF buvo atleista nuo konkrečių pensijų įsipareigojimų, viršijusių atitinkamus įsipareigojimus, numatytus bendrose pensijų sistemose, ir apibrėžtų monopolio laikotarpiu, pripažino derančia su vidaus rinka. Komisija konstatavo, kad šie įsipareigojimai savo pobūdžiu nelabai skiriasi nuo per didelių sąnaudų elektros energijos sektoriuje ([35]) ir todėl pagalba per didelėms išlaidoms pensijoms kompensuoti bus vertinama taip pat, kaip ir kompensacija už per dideles sąnaudas. Taigi Komisija paskelbė, kad ateityje nagrinėjant panašias bylas bus taikomas toks pat požiūris.

(162) 2007 m. spalio 10 d. sprendime dėl valstybės pagalbos, suteiktos *La Poste* ([36]), Komisija pripažino, kad valstybės pagalba, kuria *La Poste* buvo atleista nuo konkrečių pensijų įsipareigojimų, viršijusių atitinkamus įsipareigojimus, numatytus pagal įprastus pensijų modelius, ir apibrėžtų monopolio laikotarpiu, dera su vidaus rinka. Šie įsipareigojimai kilo, pirma, iš didesnių mokėtinų valstybės tarnautojo statusą turinčių darbuotojų pensijų įmokų ir, antra, iš reikalavimo užtikrinti šių darbuotojų pensijų sistemos pusiausvyrą.

([30]) 2009 m. sausio 14 d. Sprendimas *Kronoply prieš Komisiją*, T-162/06, Rink. p. II-1, ypač 65, 66, 74 ir 75 punktai.

([31]) 2001 m. birželio 7 d. Sprendimo *Agrana Zucker und Stärke prieš Komisiją*, T-187/99, Rink. p. II-1587, 74 punktas; 2002 m. gegužės 14 d. Sprendimo *Graphischer Maschinenbau prieš Komisiją*, T-126/99, Rink. p. II-2427, 41–43 punktai; 2008 m. balandžio 15 d. Sprendimo *Nuova Agricast*, C-390/06, Rink. p. I-2577, 68 ir 69 punktai.

([32]) Žr. Komisijos komunikatą dėl valstybės pagalbos, susijusios su per didelėmis sąnaudomis, tyrimo metodikos, 2001 m. rugpjūčio 6 d. Komisijos raštas SG (2001) D/290869.

([33]) Sprendimas 2005/145/EB dėl Prancūzijos suteiktos valstybės pagalbos bendrovei EDF, elektros energijos ir dujų gamybos sektoriui (žr. 13 išnašą); Sprendimas 2008/208/EB dėl valstybės pagalbos, kurią Prancūzija suteikė Paštui (*La Poste*) priskiriamų valstybės tarnautojų pensijų finansavimo būdo reformai vykdyti (žr. 12 išnašą); Komisijos sprendimas 2009/945/EB dėl RATP pensijų sistemos finansavimo reformos (valstybės pagalba C 42/07 (ex N 428/06)), kurią Prancūzija numato įgyvendinti bendrovėje RATP; 2011 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimas *Réforme du mode de financement des retraites des fonctionnaires de l'Etat rattachés à France Télécom*, C 25/2008, dar nepaskelbtas.

([34]) Žr. 13 išnašą.

([35]) Taip pat žr. Komisijos komunikatą dėl valstybės pagalbos, susijusios su per didelėmis sąnaudomis, tyrimo metodikos, kurį Komisija priėmė 2001 m. liepos 26 d.

([36]) Žr. 12 išnašą.

(163) Komisija pažymėjo, kad priemonės skirtos tam, kas tiksliai būtina siekiant sudaryti vienodas sąlygas socialinio draudimo įmokų srityje, taigi galiausiai jos bus palankios konkurencijos pašto sektoriuje plėtrai ir tolesniam jo liberalizavimui. Pagal analogiją su EDF sprendimu Komisija taip pat pažymėjo, kad *La Poste* nebesamdo valstybės tarnautojų ir, žvelgiant į būsimus *La Poste* pensijų mokėjimus, Paštas dėl socialinio draudimo įmokų yra atsidūręs panašioje padėtyje kaip jo konkurentai.

(164) 2012 m. sausio 25 d. sprendime dėl subsidijų *Deutsche Post* išlaidų valstybės tarnautojų pensijoms finansuoti ([37]) Komisija, vadovaudamasi savo sprendimu *La Poste* byloje, patikrino, ar *Deutsche Post* mokamos socialinio draudimo įmokos yra lygiavertės atitinkamoms privačių konkurentų įmokoms. Komisija nustatė, kad, be subsidijų pensijoms, *Deutsche Post* taip pat gavo naudos iš tikslinio pašto ženklų kainų didinimo išlaidoms valstybės tarnautojų pensijoms finansuoti. Atsižvelgiant į šią papildomą lengvatą, *Deutsche Post* tekusios socialinės įmokos iš esmės buvo gerokai mažesnės nei privačių konkurentų tam tikruose rinkos segmentuose. Atitinkamai Komisija paskelbė, kad subsidijos pensijoms yra iš dalies nesuderinamos su vidaus rinka, ir nurodė Vokietijai susigrąžinti nederančią subsidijų pensijoms dalį.

(165) Tą pačią dieną priimtame sprendime *BPost* byloje ([38]) Komisija nustatė, kad valstybės pagalba, suteikta *BPost* atleidžiant įmonę nuo valstybės tarnautojų pensijų įsipareigojimų, pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktą dera su vidaus rinka, nes šia priemone *BPost* buvo tik atleista nuo istorinių išlaidų pensijoms ir įmonė socialinio draudimo įmokų požiūriu neatsidūrė palankesnėje nei konkurentų padėtyje. Komisija patvirtino, kad Belgijos Pašto mokamos socialinio draudimo įmokos yra lygiavertės atitinkamoms privačių konkurentų įmokoms.

(166) Tarp RMG bylos ir ankstesnės teismų praktikos yra tam tikrų panašumų.

(167) Pirma, visos bylos susijusios su didele ekonomine rizika ir neapribotais įsipareigojimais: RMG tenka pensijų sistemos, kuri atsiranda dėl RMG anksčiau užimtos viešojo sektoriaus monopolininkės padėties, ekonominė rizika. Kitiems pašto rinkoje įsitvirtinusiems operatoriams prieš atleidžiant juos nuo įsipareigojimų teko panaši ekonominė rizika ir jie, palyginti su savo konkurentais, buvo atsidūrę panašioje nepalankioje padėtyje. Visos bylos susijusios su lygiavertėje padėtyje buvusiais pagalbos gavėjais, nes jų pensijų modeliai gerokai skyrėsi nuo konkurentų pensijų modelių.

([37]) Dar nepaskelbtas, žr. 2012 m. sausio 25 d. pranešimą spaudai IP/12/45 ir MEMO/12/37.

([38]) Dar nepaskelbtas, žr. 2012 m. sausio 25 d. pranešimą spaudai IP/12/45 ir MEMO/12/38.

(168) Antra, kaip ir ankstesnėse bylose, Komisija laikosi nuomonės, kad be valstybės įsikišimo, dėl kurio RMG būtų atleista nuo bent dalies pensijų įsipareigojimų, RMG negalėtų savo pranašumais konkuruoti su savo konkurentais. Galiausiai palikus RMG pensijų deficitą įmonė bankrutuotų. Kaip minėta (29) konstatuojamojoje dalyje, RMG parodė, kad 2010–2011 finansinių metų pabaigoje veiklos turto vertė jos balanse buvo neigiama. Nepanaikinus pensijų deficito, net ir sėkmingai įgyvendinus restruktūrizavimo planą RMG liktų mažiausiai 2 000 mln. GBP grynųjų įsipareigojimų.

(169) Tačiau yra tam tikrų veiksnių, kurie skiria ankstesnes bylas nuo šios bylos.

(170) Visų pirma JK pensijų modeliai gerokai skiriasi nuo kitų valstybių narių modelių. Daugelis profesinių pensijų sistemų įgyvendinamos neprisijungiant prie valstybės pensijų priemonių sistemos *State Earnings Related Pension Scheme*. Dauguma stambių darbdavių turi nuosavas pensijų sistemas. Remiantis JK pensijų teisės aktais, pagal tas sistemas turi būti suteikta tam tikrus standartus atitinkanti teisė į pensiją, o darbdaviams nustatyti tam tikri įpareigojimai, kuriais siekiama užtikrinti tinkamą sistemų finansavimą. Pagal galiojančius apskaitos standartus (TAS) darbdaviai tokių pensijų sistemų deficitą privalo įrašyti į savo balansą.

(171) Šiuo požiūriu RMPP iš esmės panaši į privačių konkurentų pensijų fondus. Vienintelis RMG ir konkurentų skirtumas susijęs su tuo, kad pensijų įsipareigojimų lygis, taigi ir RMPP deficitas, atsirado dėl sąlygų, kurios buvo suderintos monopolio laikotarpiu ir atsižvelgiant į valstybės tarnautojų statusą.

(172) Be to, kitų socialinių išlaidų RMG ir privačių konkurentų darbuotojams (pavyzdžiui, įmokų į valstybinę pensijų sistemą, sveikatos ir nedarbo draudimo įmokų) sąlygos ir lygiai nesiskiria.

(173) Galiausiai RMG tebebus atsakinga už visus ateityje naujai susikaupsiančius įsipareigojimus, taip pat už naujus įsipareigojimus, kurie atsiras dėl infliaciją viršijančio algų didėjimo ateityje padidėjus dabartinių darbuotojų anksčiau susikaupusioms išmokoms. Tai reiškia, kad RMG ir toliau teks tokio pat lygio pensijų išlaidos naujai įgytoms teisėms į pensiją. Taigi pensijų deficito panaikinimu,

apie kurį pranešta, bus tik sumažinti pensijų įsipareigojimai, susikaupę iki pensijų deficito panaikinimo dienos – 2012 m. balandžio 1 d., o RMG tebebus visiškai atsakinga už bet kokį deficitą, galintį atsirasti dėl teisių į pensiją, naujai įgytų po pensijų deficito panaikinimo 2012 m. balandžio 1 d.

(174) Atsižvelgiant į šiuos skirtumus, nagrinėjamos priemonės derėjimui įvertinti būtų pagrįsta patikslinti požiūrį, kurio laikytasi ankstesnėse bylose, kad būtų atsižvelgta į JK pensijų modelių ypatumus. Ankstesnėse bylose kaip lyginamasis standartas naudotos privalomos socialinio draudimo įmokos (pavyzdžiui, pensijų, sveikatos ir nedarbo socialinio draudimo įmokos), bet šioje byloje tai netinka.

(175) Pirma, be išlaidų pensijoms, RMG tenka tokio pat lygio, kaip ir konkurentų, kito socialinio draudimo išlaidos (pavyzdžiui, sveikatos ir nedarbo draudimo finansavimo sąlygos nesiskiria nuo atitinkamų konkurentų sąlygų), todėl lyginamoji analizė turi būti atlikta atsižvelgiant į pensijų įsipareigojimų finansavimą. Turi būti užtikrinta, kad, kalbant apie pensijų fondų finansavimą, RMG padėtis prievolių požiūriu būtų tokia pat, kaip konkurentų.

(176) Antra, ankstesnėse bylose Komisija patvirtino tokio lygio pagalbą, kad pašto rinkoje įsitvirtinusių operatorių būsimos socialinės išlaidos būtų apribotos pagal konkurentų socialinių įmokų tarifus. Jungtinės Karalystės reforma taip toli nežengiama ir RMG paliekama visiška finansinė atsakomybė už bet kokį deficitą, kuris atsirastų dėl naujai įgytų teisių į pensiją. Taigi palyginimą reikia atlikti remiantis RMG pensijų įsipareigojimais, susikaupusiais iki pensijų deficito panaikinimo dienos, t. y. 2012 m. balandžio 1 d.

(177) Trečia, rasti bendrą lyginamąjį standartą konkurentų pensijų išlaidų lygiui nėra paprasta, nes pensijų fondų siūlomos pensijų išmokos įvairiose įmonėse skiriasi. Kiekvienas pensijų fondas yra sudaręs atskirus susitarimus su jį remiančiomis įmonėmis. Palyginimą geriausiu atveju galima atlikti remiantis palyginamų pensijų fondų vidurkiais.

(178) Taigi Komisija įvertins, ar, panaikinus pensijų deficitą, RMG atsakomybės už susikaupusį pensijų deficitą požiūriu atsidurs panašioje padėtyje, kaip jos konkurentai ir kitos JK įmonės.

(179) Atsižvelgusi į *Deutsche Post* pastabą, kad atliekant vertinimą turėtų būti atsižvelgta į tai, kokiu mastu išlaidos pensijoms buvo dengiamos didinant reguliuojamas pašto ženklų kainas, Komisija peržiūrėjo JK pašto rinkos reguliavimo institucijos sprendimus dėl kainodaros. Komisija mano, kad RMG atveju išlaidos pensijoms tarp įvairių RMG verslo segmentų buvo tolygiai paskirstytos laikantis visuotinai pripažintų sąnaudų paskirstymo principų. Tai reiškia, kad atitinkamos pensijų deficito dalys teko paslaugoms, kurių kainos reguliuojamos, ir kitoms paslaugoms, kurių segmentuose konkuruojama. Taigi netiesa, kad RMG atveju reguliuojamomis kainomis buvo finansuojama neproporcinga išlaidų pensijoms dalis verslo segmentų, kuriuose kainos nebuvo reguliuojamos, naudai. JK pašto rinkos reguliavimo institucija užtikrino, kad prie RMPP deficito finansavimo vienodai ir proporcingai prisidėtų visi RMG verslo segmentai ir kad jie neatsidurtų geresnėje nei konkurentų padėtyje.

(180) Komisija pirmiausia įvertins Jungtinės Karalystės tvirtinimą, kad dabartinis RMPP deficitas gali būti visiškai panaikintas, nes įsipareigojimų, kuriuos lemia dosnesnės RMPP savo dalyviams siūlomos teisės į išmokas, suma viršija dabartinį deficitą.

(181) Jungtinė Karalystė savo tvirtinimui, kad pensijų deficitą lėmė neįprastai dideli pensijų įsipareigojimai, paremti pateikė tyrimo ataskaitą. Šiame tyrime apytikriai apskaičiuota, kad neįprastų *Royal Mail* sistemos įsipareigojimų lygis, palyginti su įsipareigojimais, kurie tektų pensijų fondui, pensijų išmokas siūlančiam pagal įstatymų nustatytą minimumą, yra 12,7 mlrd. GBP. Palyginus su JK vidutinio pensijų fondo įsipareigojimais, gaunama 6,9 mlrd. GBP neįprastų įsipareigojimų suma. Tų įsipareigojimų suma abiem atvejais būtų didesnė nei dabartinis 4,5 mlrd. GBP deficitas, todėl Jungtinė Karalystė tvirtina, kad visiškas pensijų deficito panaikinimas yra pagrįstas.

(182) Pirma, Komisija atmeta palyginimą su įstatymų nustatytu minimumu, nes iš pateiktų duomenų apie vidutines JK pensijų sistemas aiškiai matyti, kad daugumoje JK pensijų sistemų siūlomos išmokos yra gerokai didesnės nei įstatymų nustatytas minimumas.

(183) Antra, Komisija mano, kad pateiktas palyginimas su vidutinėmis pensijų sistemomis turi būti kritiškai vertinamas, nes įvairių palyginimo elementų kokybės ir patikimumo laipsniai yra nevienodi.

(mlrd. GBP)

		Išlaidos, susijusios su vidutine pensijų sistema
1	RMPP taikomas 60 metų pensinis amžius, palyginti su vidutiniu 63,5 metų pensiniu amžiumi	3,5
2	Išeitinės išmokos	0,5
3	Atidėtas darbuotojų, kurie pasitraukė iš tarnybos prieš 1991 m., pensijų perkainojimas	1,1
4	Išmokamų pensijų, susijusių su tarnyba iki 1997 m., didinimas	1,9
	IŠ VISO	6,9

(184) Palyginti su RMPP taikomu 60 metų pensiniu amžiumi, vidutinis pensinis amžius Jungtinės Karalystės privačiojo sektoriaus sistemose 1990–2010 m. buvo 63,5 metų. Išlaidų pensijoms skirtumas – 3,5 mlrd. GBP – apskaičiuotas remiantis patikimais duomenimis.

(185) Išeitinės išmokos (0,5 mlrd. GBP) pagal RMPP yra neįprastos privačiojo sektoriaus sistemoms ir pripažįstamos išlaidomis pensijoms, kurios viršija išlaidas pagal bendruosius pensijų modelius.

(186) Kalbant apie JK pensijų sistemų dalyvius, pasitraukusius iš aktyvios tarnybos iki 1991 m., pensijų sistemos neprivalo laikotarpiu tarp pasitraukimo iš tarnybos ir išėjimo į pensiją didinti visų jų išmokų atsižvelgiant į infliaciją. Tačiau RMPP visos tokių dalyvių išmokos yra didinamos atsižvelgiant į infliaciją. Jungtinė Karalystė negalėjo nurodyti tikslių privačiojo sektoriaus sistemų, kuriose pasitraukusiesiems iš tarnybos iki 1991 m. taip pat siūlomas atidėtas pensijų perkainojimas, skaičių, bet ji Komisiją patikino, jog yra aišku, kad daugumoje sistemų toks perkainojimas netaikomas. Apskaičiuojant neįprastus įsipareigojimus (1,1 mlrd. GBP) daroma gana nepagrįsta prielaida, kad 75 % visų privačiojo sektoriaus sistemų tokios papildomos išmokos nebūtų siūlomos.

(187) Kitaip nei RMPP, pensijų, susikaupusių iki 1997 m., paprastai nereikalaujama didinti, kai jau pradėta atitinkamam sistemos dalyviui mokėti pensines išmokas. Tačiau 36 % privačiojo sektoriaus sistemų, kaip ir RMPP, garantuojamas išmokų didinimas atsižvelgiant į infliaciją. Kitose privačiojo sektoriaus sistemose garantuojamas tokio pat dydžio didinimas nesiūlomas, bet praeityje buvo paplitusi praktika, kai daugumoje tų sistemų savo nuožiūra būdavo nusprendžiama didinti išmokas panašiu į garantuojamą didinimą mastu. Jungtinės Karalystės ekspertas abejoja, ar ši praktika ir ateityje bus taikoma, nes privačiose sistemose šiuo metu taip pat yra deficitas ir gali būti nuspręsta sumažinti didinimo savo nuožiūra mastą. Apskaičiuotos 1,9 mlrd. GBP istorinės sąnaudos labai priklauso nuo prielaidų dėl būsimo privačiojo sektoriaus sistemų elgesio, taigi šis iš keturių istorinių sąnaudų straipsnių įverčių yra mažiausiai patikimas.

(188) Kaip pripažįsta pati Jungtinė Karalystė, istorinių sąnaudų, kurios lyginamos su vidutiniu lyginamuoju standartu, analizei, atsižvelgiant į JK pensijų sistemų įvairovę ir išsamių lyginamosios analizės duomenų, kurie apimtų ankstesnį 20–30 metų laikotarpį, stoką, neišvengiamai būdingas tam tikro laipsnio aproksimavimas. Jungtinė Karalystė laikosi nuomonės, kad šių keturių straipsnių įverčiai, remiantis jos eksperto patirtimi, yra laikomi pagrįstais, tačiau ji vis dėlto pažymi, kad atskirų straipsnių patikimumo laipsnis ir išorės patvirtinamųjų duomenų lygis nėra vienodas.

(189) Komisija mano, kad istorinių sąnaudų, susijusių su pensiniu amžiumi ir išeitinėmis išmokomis, įverčiai yra patikimi, nes apskaičiuoti remiantis objektyviais duomenimis. Taigi Komisija teikdama vertinimą daro tarpinę išvadą, kad Jungtinės Karalystės pateikti duomenys apie pensijų įsipareigojimų neįprastumą galėtų būti laikomi pakankamu įrodymu (daliniam) atleidimui nuo pensijų deficito pateisinti – tiek, kiek pagalba būtų apribota su šiais dviem straipsniais susijusiomis istorinėmis sąnaudomis.

(190) Tačiau kalbant apie kitus straipsnius, neįprastumo mastas labai priklauso nuo eksperto padarytų prielaidų. Nors Komisija pripažįsta, kad RMPP siūlė dosnesnes išmokas nei vidutinės privačiojo sektoriaus sistemos, tiksliai kiekybiškai jas įvertinti yra sudėtinga.

(191) Taigi Komisija daro išvadą, kad pateiktas eksperto tyrimas yra paremtas pagrįstomis prielaidomis dėl neįprastumo, susijusio su ankstyvo išėjimo į pensiją amžiumi ir išeitinėmis išmokomis, tačiau jame trūksta (istorinių) duomenų apie kitus neįprastumo šaltinius, todėl jos negalima laikyti pakankamai patikima visiškam RMPP pensijų deficito panaikinimui pateisinti.

(192) Be to, Komisija laikosi nuomonės, kad visiškai panaikinus pensijų deficitą RMG, žvelgiant į jos pensijų įsipareigojimus, atsidurtų geresnėje padėtyje nei jos konkurentai ir kitos JK įmonės. Iš tiesų, žvelgiant į pensijų deficitą, kurį savo balanse parodo FTSE 100 indekso įmonės ([39]), matyti, kad absoliuti tų įmonių, kurių profilis panašus į RMG, dauguma šiuo metu turi pensijų deficitą, o tai lemia pensijų sistemų dalyvių vidutinės gyvenimo trukmės ilgėjimas ir nepalankios sąlygos akcijų rinkose.

([39]) FTSE 100 indeksas yra 100 didžiausią kapitalizaciją turinčių JK įmonių, įtrauktų į Londono akcijų biržos sąrašus, akcijų indeksas.

(193) Siekdama įveikti šiuos nagrinėjamos pagalbos derėjimo vertinimo sunkumus, Komisija pažvelgė į įmonių, kurios savo profiliu panašios į RMG, pensijų deficito vidurkius.

(194) Jungtinė Karalystė teigia, kad pensijų deficito ir EBITDA (t. y. pelno prieš palūkanas, mokesčius, nusidėvėjimą ir amortizaciją) santykis leidžia įvertinti santykinę pensijų įsipareigojimų naštą ir įmonės gebėjimą finansuoti tokius įsipareigojimus. Jungtinė Karalystė pateikė naujausius turimus 2011 m. apskaitos duomenis, susijusius su FTSE 100 įmonių pensijų deficitu ir EBITDA. Komisija mano, kad FTSE 100 įmonių pensijų deficitas vidutiniškai sudaro [16–23 %] EBITDA.

(195) Atvirkščiai, RMG pensijų deficitas yra gerokai didesnis nei jos EBITDA – pavyzdžiui, vertinant pagal įmonės 2011 m. EBITDA, RMG pensijų deficitas daugiau kaip 12 kartų viršija jos EBITDA. Laiškų verslas yra labai imlus darbui, taigi padidėjęs pensijų deficitas, atsiradęs iš apibrėžtųjų išmokų sistemų, kurias RMG sudarė laikotarpiu prieš liberalizavimą, daro RMG ypač didelį poveikį. Taigi, palyginti su kitomis panašaus profilio įmonėmis, RMG finansinė padėtis, vertinant įmonės gebėjimą dengti pensijų deficitą iš einamųjų pajamų, yra prastesnė.

(196) Komisija mano, kad pensijų deficito ir EBITDA santykis yra pagrįstas pensijų deficito, kurį paprastai nurodo panašaus kaip RMG profilio JK įmonės, lyginamasis standartas. Taigi suteikta pagalba, kuria siekiama atleisti RMG nuo neįprastų pensijų įsipareigojimų, gali būti laikoma derančia, jeigu suteikus pagalbą RMG balanse lieka įsipareigojimas, panašus į pensijų deficitą, kurį panašaus dydžio JK įmonė paprastai nurodo savo balanse. Kaip lyginamąją grupę naudojant FTSE 100 įmones, kurių nurodomas vidutinis įsipareigojimas pensijų deficitui sudaro [16–23 %] jų EBITDA, RMG taip pat turėtų išlaikyti įsipareigojimą pensijų deficitui, kuris atitiktų [16–23 %] jos EBITDA. Taip pensijų deficito panaikinimas bus apribotas tomis išlaidomis pensijoms, kurių panašios privačiojo sektoriaus įmonės paprastai neprisiimdavo.

(197) Jungtinė Karalystė RMG pensijų deficito ir EBITDA santykį apskaičiavo remdamasi 2011 m. RMG gautu EBITDA. Tačiau Komisija mano, kad naudoti 2011 m. EBITDA yra klaidinga, nes tų metų EBITDA dėl RMG finansinių ir veiklos sunkumų yra ypač mažas.

(198) Taigi Komisija mano, jog pensijų deficito lyginamajam standartui nustatyti tinka naudoti 2010–2015 m. numatomą vidutinį EBITDA, kad būtų atsižvelgta į tikėtiną RMG pelno didėjimą ateinančiais metais. Apytikriai apskaičiuota, kad vidutinis EBITDA sudarys […] mln. GBP, taigi pensijų deficitas, kurį RMG turėtų išlaikyti savo balanse po pensijų deficito panaikinimo, sudaro 150 mln. GBP.

(199) Kad poveikis RMG balansui būtų teisingai įvertintas, būtina papildomai paaiškinti šiuos aspektus:

i) lyginamoji analizė atliekama remiantis bendros įmonės pozicijos jos pensijų deficitui lygiu, taigi reikėtų suprasti, kad lyginamojo standarto pagrindu nustatytas 150 mln. GBP deficitas apima visų pensijų sistemų, kurias RMG šiuo metu remia, deficitą;

ii) pagal visuotinai pripažintas TAS taisykles 150 mln. GBP lyginamoji vertė yra visas RMG įsipareigojimas, susijęs su istoriniu pensijų deficitu, susikaupusiu iki pensijų deficito panaikinimo dienos, t. y. 2012 m. balandžio 1 d.

Išvados

(200) Komisija mano, jog tam, kad pensijų deficito panaikinimas galėtų būti pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktą laikomas derančiu su vidaus rinka, pensijų deficitas turi būti panaikintas tokia dalimi, kad RMG liktų atsakinga už pensijų deficitą, kuris atitiktų vidutinį pensijų deficitą, panašaus profilio JK įmonių nurodomą jų balanse. Taigi kaip lyginamąjį standartą naudojant FTSE 100 įmonių vidutinį pensijų deficitą, pagal 107 straipsnio 3 dalies c punktą pensijų deficito panaikinimas, kaip kompensacija už istorines sąnaudas pensijoms, turi būti apribotas tiek, kad pensijų deficito panaikinimo dieną, t. y. 2012 m. balandžio 1 d., RMG savo balanse išlaikytų 150 mln. GBP įsipareigojimą susikaupusiam pensijų sistemų, kurias RMG remia, deficitui.

(201) Be to, Komisija pažymi, kad, kitaip nei ankstesnėse bylose, pensijų deficito panaikinimas neturės poveikio einamosioms RMG išlaidoms pensijoms, nes pensijų deficito panaikinimas apribojamas istoriniu pensijų deficitu, susikaupusiu iki pensijų deficito panaikinimo dienos, t. y. 2012 m. balandžio 1 d. Nuo 2008 m. kovo 31 d. RMPP naujų dalyvių nebepriima ir dabartiniai aktyvieji RMPP dalyviai sutiko, kad jų pensijos išmokos būtų sumažintos, tad RMG pozicija apibrėžtosioms išmokoms laikui bėgant sumažės. Taigi Komisija mano, kad RMG ateityje neturėtų gauti jokios pagalbos, kuria būtų kompensuotos istorinės sąnaudos, susijusios su pensijų įsipareigojimais RMPP dalyviams, susikaupusiais po 2012 m. kovo 31 d.

(202) Komisija mano, jog įgyvendinus šias sąlygas bus užtikinta, kad panaikinus pensijų deficitą RMG dėl atsakomybės už susikaupusį pensijų deficitą, taip pat dėl einamųjų išlaidų pensijoms mokėjimo neatsidurs geresnėje padėtyje nei konkurentai.

5.2.2. *Skolos mažinimo priemonių derėjimas pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires*

(203) Pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires pagalba, kad būtų deranti pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktą, turi atitikti tų gairių 3.2.2 skirsnyje išvardytus derėjimo kriterijus:

Tinkamumas

(204) Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse įmonė laikoma patiriančia sunkumų, jeigu ji nei naudodamasi savo ištekliais, nei savininkų, akcininkų ar kreditorių lėšomis nesugeba sumažinti nuostolių, kurie, valstybės institucijoms neįsikišus, beveik neabejotinai priverstų ją nutraukti verslą. Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse taip pat išvardijami kai kurie įprasti tokių įmonių ypatumai, kaip antai skolų augimas ar mažėjanti arba nulinė grynojo turto vertė.

(205) Kaip jau išdėstyta sprendimo pradėti procedūrą 3.4 skirsnyje, RMG yra sunkumų patirianti įmonė, kaip apibrėžta sanavimo ir restruktūrizavimo gairių 2.1 skirsnyje, nes joje matyti įprasti tokios įmonės ypatumai: pvz., neigiama apytikriai 3 000 mln. GBP grynoji vertė įmonės balanse 2011 m. kovo mėn., pajamų sumažėjimas 3 % 2008–2011 m. ir neigiamas apytikriai […] mln. GBP grynųjų pinigų srautas prieš atskaitant palūkanas 2011–2012 finansiniais metais.

(206) Nors dėl pensijų deficito sumažinimo, kurį Komisija laiko derančia pagalba istorinėms pensijų išlaidoms kompensuoti pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktą, jei jis bus apribotas tiek, kad RMG išlaikytų savo balanse 150 mln. GBP, RMG įsipareigojimai sumažės, o pinigų srautas pagerės, įmonės finansiniai sunkumai nebus pašalinti. NET ir panaikinus pensijų deficitą laukiami RMG grynųjų pinigų srautai prieš atskaitant palūkanas išliks neigiami arba bus tik šiek tiek teigiami. Bet kuriuo atveju RMG neįstengs grąžinti savo […] mln. GBP skolos priemonių, kai […] m. sueis jų mokėjimo terminas. Be to, nors ir tikimasi, kad panaikinus pensijų deficitą balanse bus matyti […] mln. GBP grynasis turtas, RMG neįgis pakankamai aukšto kredito reitingo, kad galėtų skolintis lėšų finansų rinkose.

(207) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija laikosi nuomonės, kad RMG tinka būti laikoma „sunkumus patiriančia įmone“, kaip apibrėžta Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse, taigi gali gauti restruktūrizavimo pagalbą.

Restruktūrizavimo planas ir gyvybingumo atkūrimas

(208) Pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių 34–37 punktus pagalbos suteikimo sąlyga turi būti restruktūrizavimo plano, kurį patvirtino Komisija ir kurį valstybė narė įsipareigoja įgyvendinti, įgyvendinimas. Restruktūrizavimo plane turi būti nuodugniai išnagrinėtos problemos, dėl kurių atsirado sunkumų, ir išdėstytos priemonės, kuriomis per pagrįstą laikotarpį bus atkurtas įmonės ilgalaikis gyvybingumas ir gerovė. Juo turi būti užtikrinta, kad restruktūrizavimo priemonės būtų tinkamos įmonės problemoms spręsti ir įmonė galėtų pereiti prie naujos struktūros, kuri leistų jai veikti savo jėgomis. Gyvybingumas turi būti didinamas daugiausia naudojantis vidaus priemonėmis.

(209) Be to, restruktūrizavimo plano trukmė turi būti kuo trumpesnė ir jis turi būti pagrįstas realiomis būsimų veiklos sąlygų prielaidomis. Laukiamos kapitalo grąžos turi pakakti restruktūrizuotai įmonei konkuruoti rinkoje naudojantis savo privalumais.

(210) Jungtinės Karalystės Komisijai pateiktas atnaujintas restruktūrizavimo planas apima 2010–2015 m.

(211) Iš tiesų, 2010–2011 finansiniais metais RMG pradėjo įgyvendinti svarbias priemones, siekdama išspręsti savo neveiksmingumo problemas laiškų versle. 2010 m. RMG pradėjo didesniu mastu uždarinėti nuostolingus pašto centrus, diegti naujus įrenginius savo rūšiavimo veiklai automatizuoti ir reorganizuoti pristatymo skyrius pagal veiksmingumo programą „World Class Mail“.

(212) Be to, 2010 m. Jungtinė Karalystė užmezgė su Komisija ryšius iki pranešimo pateikimo, kad pateiktų informaciją apie numatomas restruktūrizavimo priemones ir restruktūrizavimo pagalbos būtinybę.

(213) Nuo 2010 m. RMG ėmėsi svarbių restruktūrizavimo priemonių, – kaip apibūdinta restruktūrizavimo plane, – kuriomis RMG laiškų versle diegiami laipsniški pokyčiai. Tomis priemonėmis siekiama pašalinti su laiškais susijusios veiklos neveiksmingumą (per daug darbuotojų, automatizacijos stoka, per daug pašto rūšiavimo centrų), palyginti su kitais Europos pašto rinkoje įsitvirtinusiais operatoriais, kurie jau įgyvendino tas modernizavimo priemones ir užsitikrino finansiškai patikimą padėtį.

(214) RMG siūlomas veiklos modernizavimas apima visų sričių pokyčius ir leis gerokai sumažinti verslo išlaidas. RMG laiškų tinkle įgyvendinant „World Class Mail“ veiksmus, kuriais siekiama didinti produktyvumą diegiant geriausią praktiką, įgyvendinant modernizavimą bus sutaupyta diegiant naujas technologijas ir veiksmingesnę darbo praktiką. Numatoma, kad iki 2014–2015 m. modernizuojant veiklą metinės išlaidos bus sumažintos […] mln. GBP (atėmus užmokesčio didinimą) ir tai visų pirma lems darbuotojų skaičiaus sumažinimas […] žmonių (-ėmis).

(215) Taigi Komisija daro išvadą, kad atnaujintame restruktūrizavimo plane yra tinkamai atsižvelgiama į RMG laiškų verslo trūkumus ir jis leidžia RMG pereiti prie naujos ir tvarios struktūros. RMG pelningumas bus didinamas vidaus priemonėmis (pavyzdžiui, bus uždaromi pašto rūšiavimo centrai, optimizuojami vidaus procesai ir labai sumažintas darbuotojų skaičius), kuriomis bus didinamas RMG produktyvumas silpnėjančioje laiškų rinkoje.

(216) Komisija taip pat pažymi, kad pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gaires restruktūrizavimo planu turi būti užtikrintas ilgalaikio įmonės gyvybingumo atkūrimas. Iš restruktūrizavimo plano matyti, kad iki 2014–2015 finansinių metų pabaigos 2015 m. kovo mėn. RMG jau ims veikti pelningai ir galės palaikyti savo veiklą, taigi teikti kokią nors papildomą pagalbą po 2015 m. kovo mėn. nėra būtina.

(217) Taigi gyvybingumas bus atkurtas per penkerių metų restruktūrizavimo laikotarpį, o tai, Komisijos nuomone, yra pagrįstas laiko tarpas ([40]). Šiuo atveju, atsižvelgiant į restruktūrizavimo mastą, įskaitant didelius RMG verslo veiklos pokyčius, darbuotojų mažinimą ir daugybės pašto centrų uždarymą, ir būtinybę užtikrinti nepertraukiamą universaliųjų paslaugų įsipareigojimų vykdymą, neatrodo įmanoma ilgalaikį RMG gyvybingumą atkurti per trumpesnį laikotarpį.

(218) Dėl prielaidų dėl būsimos pasiūlos ir paklausos atitinkamose rinkose Komisija pažymi, kad restruktūrizavimo plane pateikiamame pagrindiniame scenarijuje jau daroma prielaida (žr. 76 konstatuojamąją dalį), kad laiškų paklausa kasmet sumažės […]. Atsižvelgdama į tai, kad tradicinius laiškus pakeičia e. laiškai, Komisija sutinka pagrįsti projekcijas dideliu laiškų kiekio mažėjimu. Jungtinė Karalystė taip pat pateikė finansines RMG projekcijas pagal pesimistiškesnį ir optimistiškesnį scenarijus: pagal pesimistinį scenarijų laiškų verslo apimtis kasmet mažės po […], o ne […] per metus, o pagal optimistinį scenarijų tariama, kad metinis sumažėjimas sudarys tik […]. Taigi, palyginti su pagrindiniu scenarijumi, laukiama paklausa pagal pesimistinį scenarijų mažės […] sparčiau, o pagal optimistinį scenarijų – […] lėčiau. Komisija mano, kad tos projekcijos atskleidžia tikrovišką vaizdą ir jose numatoma pakankamai didelė rezultatų įvairovė (pavyzdžiui, tikėtini laiškų kiekiai po 10 metų sumažės iki […] dabartinio RMG kiekio).

(219) Iš pagrindinio verslo plano matyti, kad RMG tikisi […] m. pasiekti nenuostolingumo ribą, o po 2015 m. kovo mėn. gauti […] % nuosavo kapitalo grąžą. Palyginti su kitų valstybių narių pašto rinkoje įsitvirtinusiais operatoriais ir privačiais JK operatoriais ([41]), laukiama RMG grąža patenka į grąžos, kurią šiuo metu pasiekia tos įmonės, intervalą. Įgyvendinant restruktūrizavimo priemones, RMG pasieks panašų į kitų pašto operatorių veiklos veiksmingumo lygį, todėl yra pagrįsta tikėtis, kad RMG ilgainiui užsidirbs beveik tokį pat pelną, kaip ir konkurentai.

(220) Pagal pesimistinį scenarijų tikimasi, kad RMG […] finansiniais metais pasieks nenuostolingumo ribą, paskesniais metais pasieks tokį pelningumo lygį, kad įmonė galės finansuoti savo veiklą, ir nuo 2015 m. gaus […] nuosavo kapitalo grąžą. Taigi ilgalaikį gyvybingumą RMG taip pat užsitikrins ir mažiau palankiomis rinkos sąlygomis.

(221) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija laikosi nuomonės, kad restruktūrizavimo planas pagrįstas realiomis prognozėmis. Pateiktos rinkos raidos prielaidos yra įtikinamos, taigi restruktūrizavimo plane padarytos prognozės dėl bendro RMG rezultato pažangos atrodo įtikinamos.

(222) Išnagrinėjusi atnaujintą restruktūrizavimo planą ir jį patikrinusi, Komisija mano, kad planas atitinka Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių 34–37 punktų reikalavimus ir visų pirma jį įgyvendinant RMG gyvybingumas bus atkurtas taip, kaip reikalaujama Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse.

Nuosavas įnašas ir būtinas minimumas

(223) Pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių 43–45 punktus pagalba turi būti apribota būtinu minimumu, o pagalbos gavėjas turėtų svariai prisidėti prie restruktūrizavimo pasinaudodamas nuosavais ištekliais arba išoriniu komerciniu finansavimu. Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse aiškiai nurodoma, kad didelė restruktūrizavimo finansavimo dalis turi būti skirta iš nuosavų išteklių, įskaitant įmonės išlikimui nebūtino turto pardavimą ir pasinaudojimą rinkos sąlygomis gaunamu išoriniu finansavimu. Toks įnašas turi būti tikras ir kuo didesnis (didelėms įmonėms – mažiausiai 50 %). Komisija mano, kad RMG yra didelė įmonė, kaip apibrėžta Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse.

([40]) Ankstesnėse bylose Komisija taip pat pritarė 5 metų ar ilgesniems restruktūrizavimo laikotarpiams, pvz., Komisijos sprendime *Austrian Airlines* byloje, OL L 59, 2010 3 9, p. 1, visų pirma 296 punktas (6 metų restruktūrizavimo laikotarpis).

([41]) Jungtinė Karalystė pateikė kitų Jungtinės Karalystės ir Europos pašto operatorių pelningumo lyginamuosius duomenis.

(224) Sprendime pradėti procedūrą Komisija išreiškė abejonių dėl restruktūrizavimo sąnaudų, būtinų restruktūrizavimui įgyvendinti, lygio. Atliekant tyrimą JK institucijos pateikė išsamesnį restruktūrizavimo sąnaudų sąrašą:

(mln. GBP)

		JK pasiūlymas 2010–2015 m.	Komisijos vertinimas 2010–2015 m.
Darbo jėgos restruktūrizavimo sąnaudos		[…]	[…]
— Išeitinės išmokos	[…]		
— Kelionės ir perkėlimo sąnaudos	[…]		
— Išimtiniai vienkartiniai mokėjimai	[…]		
Pajėgumo restruktūrizavimo sąnaudos		[…]	[…]
— Pašto centrų skaičiaus mažinimas	[…]		
— Lankstūs pristatymo būdai	[…]		
— Pašto rūšiavimo pagal pristatymo seką diegimas	[…]		
— Kita investavimo veikla	[…]		
— Išmanieji laiškų rūšiavimo įrenginiai	[…]		
— Paketų rūšiavimas	[…]		
IT restruktūrizavimo sąnaudos		[…]	[…]
Pensijų deficito panaikinimas		150	**150**
Išimtinės *Royal Mail* restruktūrizavimo sąnaudos, susijusios su atskyrimu nuo *Post Office Limited*		[…]	**0**
iš viso		2 357	**2 179**

(225) Tuo atžvilgiu Komisija pažymi, kad ne visos sąnaudos turėtų būti automatiškai vertinamos kaip restruktūrizavimo sąnaudos. Komisijos teigimu, POL atskyrimo sąnaudos nėra susijusios su RMG laiškų verslo restruktūrizavimu – jos veikiau susijusios su būsimu RMG privatizavimu, todėl jų negalima pripažinti tinkamomis finansuoti restruktūrizavimo sąnaudomis.

(226) Tačiau Komisija sutinka, kad visos sąnaudos, susijusios su darbo jėgos, pajėgumo ir IT restruktūrizavimo programomis, yra tinkamos finansuoti, nes jos yra būtinos, kad RMG laiškų verslas galėtų pasiekti sektoriaus standartus ir įmonė iš savo laiškų veiklos galėtų gauti pakankamą grąžą. Be to, Komisija pripažįsta papildomą likusio pensijų deficito panaikinimą tinkamomis finansuoti finansinio restruktūrizavimo sąnaudomis ilgalaikiam gyvybingumui atkurti.

(227) Restruktūrizavimo sąnaudos visų pirma susijusios su RMG veikla laiškų versle, kuri yra ypač svarbi ir siekiant išsaugoti universaliųjų pašto paslaugų teikimą, ir RMG funkcijai, susijusiai su galimybės kitiems pašto operatoriams naudotis pristatymo tinklu teikimu. Ir darbo jėgos, ir pajėgumo restruktūrizavimo sąnaudos yra išimtinai susijusios su rūšiavimo centrų ir laiškų pristatymo (pavyzdžiui, paskutiniame pristatymo klientams etape) modernizavimo priemonėmis. Abi šios infrastruktūros dalys yra itin svarbios konkurentams, kurie pristato savo laiškus į rūšiavimo centrus, kad šie būtų galutinai pristatyti klientams, nes jie patys neturi pristatymo klientams tinklų.

(228) Visų pirma darbo jėgos restruktūrizavimo sąnaudos, be kita ko, apima […] mln. GBP išeitines išmokas dėl rūšiavimo centrų uždarymo ir pristatymo iki durų racionalizavimo darbą paliekantiems darbuotojams, ir […] mln. GBP darbuotojų, kurie buvo išlaikyti, bet dabar dirba kitose vietovėse, kelionės ir perkėlimo sąnaudoms.

(229) Pajėgumo restruktūrizavimas apima rūšiavimo centrų automatizavimą ir naujų pristatymo būdų diegimą veiklos veiksmingumui padidinti. Svarbiausi pajėgumo restruktūrizavimo sąnaudų straipsniai, be kita ko, yra tokie:

i) […] mln. GBP nuosavybės racionalizavimo programai, pagal kurią pašto centrų skaičius iki 2015 m. kovo mėn. bus sumažintas nuo 64-ių 2010 m. kovo mėn. iki […];

ii) […] mln. GBP naujiems ir lankstesniems pristatymo būdams diegti;

iii) […] mln. GBP investicijoms į naujus rūšiavimo ir rūšiavimo pagal pristatymo seką įrenginius.

(230) Taigi Komisija daro išvadą, kad, atsižvelgiant į didelėms įmonėms taikomą 50 % nuosavo įnašo reikalavimą, restruktūrizavimo pagalba neturėtų būti didesnė nei 50 % 2 179 mln. GBP sumos.

(231) Komisija savo sprendime pradėti procedūrą taip pat abejojo, ar RMG įneš į restruktūrizavimą svarų nuosavą įnašą, kaip reikalaujama Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių 44 punkte.

(232) Atsižvelgusios į Komisijos sprendime pradėti procedūrą išreikštą susirūpinimą, JK institucijos pateikė tam tikrą išsamią informaciją apie sumas, kurios laikomos nuosavu RMG įnašu į restruktūrizavimo sąnaudas.

(233) Kaip matyti iš naujausios pateiktos informacijos, RMG prie 2010–2015 m. restruktūrizavimo priemonių sąnaudų finansavimo prisidės šiomis pajamomis iš turto pardavimo ir papildomomis lėšomis, kurios bus gautos panaudojus pensijų sąlyginio deponavimo sąskaitą:

(mln. GBP)

Turto pardavimas	[…]
Pensijų sąlyginio deponavimo sąskaitos panaudojimas	[…]
Visas nuosavas įnašas	1 090

(234) Turtas, kurį numatoma parduoti, be kita ko, apima kitose įmonėse valdomus akcijų paketus, taip pat RMG išlikimui nebūtiną nekilnojamąjį turtą. Be to, RMG jau pardavė arba parduos nekilnojamojo turto objektus, transporto priemones ir įrangą, būtiną veiklai, kad paskui ją išsinuomotų. Išsamiame sąraše, be kita ko, numatyti šie punktai:

i) RMG turėtų 20 % *Camelot plc*, JK nacionalinės loterijos operatorės, akcijų pardavimas Kanados pensijų fondui (OTPP) 2010 m. birželio mėn.;

ii) *Romec Services Limited* pardavimas 2011 m. balandžio mėn.;

iii) tam tikrų pašto centrų ir kitų nuosavybės objektų pardavimas arba pardavimas ir paskesnis išsinuomojimas. Tai, be kita ko, apima centrų Londone, kaip antai […], pardavimą arba pardavimą ir paskesnį išsinuomojimą. Pagal pardavimo ir paskesnio išsinuomojimo programą RMG pardavė (arba parduos) absoliučią nuosavybės teisę į šiuos nuosavybės objektus, o naujasis absoliučios nuosavybės teisės turėtojas suteikė įmonei teisę naudoti šiuos nuosavybės objektus nuomos sutarties pagrindu;

iv) perteklinės žemės pardavimas; ir

v) įrangos ir transporto priemonių pardavimas ir paskesnis jų išsinuomojimas.

(235) Pardavimo sandorių, kurie jau buvo užbaigti, vertė pagrįsta faktinėmis pardavimo pajamomis (jos sudaro […] mln. GBP), o būsimų pardavimo sandorių įverčiai yra konservatyvūs ir pagrįsti sudarant paskutinius pardavimo sandorius RMG įgyta patirtimi.

(236) Kitos finansinės priemonės bus gautos panaudojus RMG pensijų sąlyginio deponavimo sąskaitą 2012 m. balandžio 1 d. panaikinus pensijų deficitą. Pensijų sistemos patikėtinis sąlyginio deponavimo sąskaitos garantijos nebereikalaus, taigi RMG sąlyginio deponavimo sąskaitos suma sugrįš RMG. Tą dieną RMG sąlyginio deponavimo sąskaitoje (150 mln. GBP) turėtų būti susikaupusios […] mln. GBP palūkanos (taigi bendra vertė bus […] mln. GBP).

(237) Įsitikinusi, kad priemonės, susijusios su RMG nuosavu įnašu, jau buvo įgyvendintos arba bus užbaigtos iki 2015 m. kovo mėn. ir kad, kaip patvirtino Jungtinė Karalystė, pardavimo vertės pagrįstos rinkos sąlygomis, Komisija gali sutikti, kad 1 090 mln. GBP suma yra nuosavas įnašas į restruktūrizavimo planą. Palyginusi nuosavą įnašą su tinkamomis finansuoti restruktūrizavimo sąnaudomis, Komisija pažymi, kad 50 % restruktūrizavimo sąnaudų finansuojami nuosavu RMG įnašu ir kad Sanavimo ir restruktūrizavimo gairėse didelėms įmonėms nustatytas nuosavo įnašu reikalavimas yra tenkinamas.

(238) Taigi, atsižvelgdama į RMG nuosavą įnašą, Komisija daro išvadą, kad pagalba, suteikiama kaip 1 089 mln. GBP vertės skolos mažinimo priemonės, yra apribota griežtu būtinų restruktūrizavimo sąnaudų minimumu. Palyginti su pirminiame pranešime nurodytomis 1 700 mln. GBP vertės skolos mažinimo priemonėmis ir papildomu 200 mln. GBP atnaujinamuoju kreditu, restruktūrizavimo pagalba, suteikiama sumažinant skolą ne daugiau kaip 1 089 mln. GBP, dabar yra apribota 50 % laikotarpiu nuo 2010 m. kovo mėn. iki 2015 m. kovo mėn. būtinų restruktūrizavimo sąnaudų. Gerokai sumažinus pagalbos sumą, palyginti su pirminiu pranešimu, užtikrinama, kad 2015 m. kovo mėn. užbaigus restruktūrizavimo plano įgyvendinimą RMG neliktų perteklinių grynųjų lėšų.

Nederamų iškraipymų vengimas (kompensacinės priemonės)

(239) Pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių 38–42 punktus turi būti imtasi priemonių, kuriomis bet koks neigiamas pagalbos poveikis konkurentams būtų kuo labiau sumažintas. Pagalba neturi nederamai iškraipyti konkurencijos. Tai paprastai reiškia įmonės dalyvavimo jos rinkose apribojimą restruktūrizavimo laikotarpio pabaigoje. Privalomas įmonės dalyvavimo atitinkamoje rinkoje apribojimas ar sumažinimas yra įmonės konkurentams naudingas kompensacinis veiksnys. Jis turėtų būti proporcingas iškreipiančiam pagalbos poveikiui ir santykinei įmonės svarbai jos rinkoje arba rinkose.

(240) Pirma, Komisija pažymi, kad šiuo metu, remiantis galiojančiomis reguliavimo nuostatomis dėl galimybės naudotis RMG pristatymo tinklu, RMG yra nepakeičiama kitų JK pašto operatorių verslo partnerė, nes ji pristato konkurentų laiškus klientams paskutiniame pristatymo etape. Taigi RMG atlieka esminę funkciją, kad JK pašto rinka, šiuo metu daugiausia pagrįsta konkurencija surinkimo, rūšiavimo ir vežimo rinkoje, o ne konkurencija visoje paslaugų grandinėje, galėtų veikti. Be to, RMG svarba pašto sektoriui aiškiai matyti ir jos konkurentų, kurie pabrėžia klestinčios ir patikimos RMG būtinumą laiškų pristatymui klientams, taigi ir universaliųjų paslaugų išsaugojimui, pastabose. Taigi RMG restruktūrizavimas suteiks ekonominės naudos visam JK pašto sektoriui ir leis visiems pašto paslaugų teikėjams teikti geresnes ir veiksmingesnes paslaugas.

(241) Todėl Komisija, nustatydama būtiną kompensacinių priemonių lygį, turi atsižvelgti į ypatingą vaidmenį, kurį RMG atlieka JK pašto sektoriuje kaip universaliųjų paslaugų ir prieigos teikėja visiems JK pašto operatoriams.

(242) Šiuo atžvilgiu reikia pabrėžti, kad gerokai sumažinta restruktūrizavimo pagalba – palyginti su Jungtinės Karalystės iš pradžių praneštomis restruktūrizavimo pagalbos priemonėmis, kurių vertė viršijo 1 700 mln. GBP, – daugiausia bus panaudota RMG pristatymo tinklo, kuris būtinas nuolatiniam universaliųjų pašto paslaugų teikimui garantuoti, veikimui ir, jei taikoma pagal Pašto paslaugų įstatymo 38 straipsnį ir paskesnes reguliavimo sąlygas (žr. toliau), galimybei naudotis RMG pristatymo tinklu užtikrinti.

(243) Kaip paaiškinta (227) konstatuojamojoje dalyje, 1 089 mln. GBP vertės skolos mažinimo priemone visų pirma remiamas esminės RMG pristatymo veiklos (pavyzdžiui, rūšiavimo centrų, paskutinio pristatymo klientams etapo) restruktūrizavimas. Ir […] mln. GBP darbo jėgos restruktūrizavimo sąnaudos, ir […] mln. GBP pajėgumo restruktūrizavimo sąnaudos yra išimtinai susijusios su pristatymo veikla, kuri būtina universaliųjų paslaugų teikimui ir konkurentų laiškų verslui. Likusios restruktūrizavimo sąnaudos taip pat daugiausia yra susijusios su ta pristatymo veikla.

(244) Atsižvelgiant į pagrindinį RMG vaidmenį laiškų pristatymo klientams srityje, kuris visiems JK pašto operatoriams yra itin svarbus, atrodo, kad iškreipiantis RMG restruktūrizavimo poveikis dabartinei JK pašto sektoriaus struktūrai bus ribotas. Restruktūrizavus RMG pristatymo tinklą, bus padidintas paslaugų veiksmingumas ir prieinamumas ir plačiajai visuomenei, ir kitiems JK pašto operatoriams, kuriems tenka kliautis galimybe naudotis RMG pristatymo tinklu, kaip nustatyta atitinkamose reguliavimo nuostatose.

(245) Komisija patikrino, ar kiti JK pašto operatoriai ir toliau turės galimybę naudotis RMG pristatymo tinklu. Konkurencijos reguliavimo institucija – Komunikacijų biuras (*Ofcom*) – pasiūlė ateinančiam septynerių metų reguliavimo laikotarpiui, kuris prasidės 2012 m. balandžio 1 d., nustatyti RMG prieigos sąlygas, pagal kurias, be kita ko, būtų reikalaujama tenkinti šias sąlygas ([42]):

i) RMG, gavusi pagrįstą kitų pašto operatorių prašymą, turi suteikti jiems galimybę naudotis pristatymo tinklu ir tokią galimybę siūlyti sąžiningomis ir pagrįstomis sąlygomis;

([42]) Įstatymo nustatytas pranešimas apie pasiūlymus nustatyti reguliavimo sąlygą pagal 2011 m. pašto paslaugų įstatymą; žr. *Ofcom* konsultacinio dokumento „Review of regulatory conditions – postal regulation“, paskelbto 2011 m. gruodžio 13 d., 12 priedą.

ii) RMG neturi nieko diskriminuoti ([43]);

iii) RMG neturi įgyti nesąžiningo komercinio pranašumo, leisdama naudotis savo tinklu, ir informacijos, kurią įgijo suteikusi galimybę naudotis savo tinklu, nenaudoja savo naudai;

iv) RMG turi nustatyti tokias prieigos kainas, kad būtų išsaugotas minimalus prieigos kainų ir analogiškų mažmeninių paslaugų skirtumas ir būtų išvengta atvejų, kai kitiems pašto operatoriams taikant kainų spaudimą būtų trukdoma konkuruoti su RMG.

(246) Komisija mano, kad tomis sąlygomis bus veiksmingai apribota RMG įtaka rinkoje ir bus deramai užtikrinta konkurentų galimybė naudotis RMG pristatymo tinklu. Taigi kitiems JK pašto operatoriams jomis bus užtikrinta galimybė surinkimo, rūšiavimo ir vežimo rinkose su RMG konkuruoti remiantis savo privalumais, taip pat galimybė išsaugoti arba net dar labiau sutvirtinti savo stiprias pozicijas surinkimo, rūšiavimo ir vežimo rinkoje. Taigi Komisija mano, kad tos sąlygos gali būti laikomos tinkama RMG konkurentams naudinga kompensacine priemone, kuria sumažinamas nepalankus pagalbos poveikis.

(247) Šiuo atžvilgiu Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad […] *Ofcom* priims sprendimą dėl privalomų prieigos reikalavimų ateinantiems septyneriems metams, kaip nustatyta jos pasiūlymuose.

(248) Restruktūrizavimo pagalba iš esmės apribota ta bendrus interesus, taip pat kitų JK pašto operatorių interesus atitinkančia pristatymo veikla ir ja nėra stiprinamos RMG pozicijos kitose laiškų surinkimo, rūšiavimo ir vežimo rinkose ar skubių siuntų rinkose, todėl Komisija laikosi nuomonės, kad konkurentams žalingas iškreipiantis poveikis, kurį lems restruktūrizavimo pagalba, bus ribotas.

(249) Antra, restruktūrizavimo plane numatomas didelis užimtumo mažinimas, kurį lems techniniai pašto sektoriaus pokyčiai ir didesnis jo automatizavimas. Šiuo atžvilgiu Komisija pažymi, kad paprastai laikosi palankios nuomonės dėl valstybės pagalbos, kuri skiriama socialinėms restruktūrizavimo sąnaudoms padengti. Pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių 64 punktą Komisija neturi jokių *a priori* prieštaravimų dėl tokios pagalbos, jei ji suteikiama sunkumus patiriančioms įmonėms, nes, palengvindama struktūrinius pokyčius ir sumažindama sunkumus, ji suteikia didesnę ekonominę naudą nei toji, kurią gauna konkreti įmonė.

(250) Komisija pastebi, kad didelę restruktūrizavimo sąnaudų dalį sudaro išeitinės išmokos, taip pat kelionės ir perkėlimo sąnaudos remiantis susitarimais su profesine sąjunga. Kita vertus, pagalba, kuri bus suteikta toms su darbo jėga susijusioms sąnaudoms finansuoti, bus naudinga ne tik RMG, bet ir atleistiems darbuotojams. Taigi Komisija laikosi nuomonės, kad šia su darbo jėga susijusiam restruktūrizavimui skirta pagalba yra palengvinami struktūriniai pokyčiai ir sumažinami sunkumai.

(251) Trečia, Komisija pažymi, kad RMG atskirs POL. RMG ateityje bus privatizuota, taigi RMG ir POL turės skirtingus savininkus, tad RMG neteks tiesioginės mažmeninės POL veiklos kontrolės ir jos padėtis rinkoje susilpnės. Visų pirma būtina pažymėti, kad RMG ir POL susitarimas apribotas 10 metų laikotarpiu […].

(252) Priešingai dabartinei padėčiai, RMG nebesinaudos savo tiesiogiai kontroliuojamu mažmeniniu tinklu, o kaip ir bet kuris jos konkurentas, turės derėtis dėl savo mažmeninės veiklos ir sudaryti dėl jos sutartį su nepriklausoma trečiąja šalimi (pvz., panašiai į DHL aptarnavimo punktų tinklą, kurį sudaro nepriklausomos mažmeninės parduotuvės (pavyzdžiui, *WHSmith* ir *Staples* parduotuvės)). Taigi RMG atsidurs tokioje pat padėtyje, kaip ir jos konkurentai, ir nebeturės naudos iš visaverčio mažmeninio tinklo nuosavybės. Visų pirma RMG nebegalės spręsti, kurias kitas paslaugas ir produktus (pavyzdžiui, bankininkystės paslaugas) POL teiks, o tai reiškia, kad RMG neteks įtakos kitose rinkose. Taigi Komisija laikosi nuomonės, kad, atskyrus POL, RMG dalyvavimas JK pašto rinkoje bus apribotas, vadinasi, tai gali būti laikoma priemone, kuria sumažinamas restruktūrizavimo pagalbos poveikis RMG konkurentams.

(253) Atsižvelgdama į teigiamą poveikį, kurį veiksmingesnis RMG pristatymo tinklas darys plačiajai visuomenei, kuri turi kliautis RMG, kaip universaliųjų pašto paslaugų teikėja, ir visiems JK pašto operatoriams, kuriems reikia galimybės naudotis RMG pristatymo tinklu, kad jų laiškai būtų pristatyti klientams, taip pat į tai, kad didelė restruktūrizavimo sąnaudų dalis skirta atleistiems darbuotojams, ir į POL atskyrimą, Komisija laikosi nuomonės, kad konkurencijos iškraipymai, susiję su restruktūrizavimo pagalba, yra gana riboti, taigi nebūtina jokių papildomų kompensacinių priemonių.

([43]) RMG gali būti laikoma nederamai diskriminuojančia tais atvejais, kai nesąžiningai teikia pirmenybę savo vykdomai veiklai, kad kiti pašto operatoriai atsidurtų nepalankioje konkurencinėje padėtyje.

Sąlyga „tik vieną ir paskutinį kartą“

(254) Galiausiai yra tenkinama ir sąlyga „tik vieną ir paskutinį kartą“, kaip nustatyta 72 ir paskesniuose Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių punktuose, nes RMG praeityje nėra gavusi sanavimo ir restruktūrizavimo pagalbos.

Įgyvendinimas ir stebėsena

(255) Pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių 47 punktą RMG turi įgyvendinti visą savo restruktūrizavimo planą, o Jungtinė Karalystė įsipareigojo įvykdyti šią prievolę. Pagal Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių 49 ir 50 punktus Komisiją reikės nuolat informuoti apie pažangą, padarytą įgyvendinant restruktūrizavimo planą.

Išvada dėl restruktūrizavimo pagalbos

(256) Komisija mano, kad 2010–2015 m. RMG penkerių metų restruktūrizavimo planas tenkina Sanavimo ir restruktūrizavimo gairių sąlygas ir kad 1 089 mln. GBP vertės skolos mažinimo priemonės yra restruktūrizavimo pagalba, suderinama su Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktu.

6. **IŠVADA**

(257) Remdamasi ankstesnių bylų praktika, Komisija gali leisti skirti tik tokio dydžio pagalbą istorinėms pensijų išlaidoms kompensuoti, dėl kurios pagalbos gavėjas bendrųjų socialinio draudimo įmokų prievolių atžvilgiu neatsidurtų geresnėje padėtyje nei konkurentai.

(258) Dėl šios bylos ypatumo Komisija pritaikė savo derėjimo vertinimą istorinėms pensijų išlaidoms kompensuoti skirtai pagalbai ir palygino dabartinį RMG pensijų deficitą su pensijų deficitu, kurį panašaus dydžio JK įmonės vidutiniškai nurodo savo balanse.

(259) Komisija mano, kad pensijų deficito panaikinimas yra derama valstybės pagalba istorinėms pensijų išlaidoms pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktą, jeigu bus patenkintos šios dvi sąlygos:

i) pensijų deficito panaikinimo dieną, t. y. 2012 m. balandžio 1 d., RMG išlaikys savo balanse 150 mln. GBP įsipareigojimą, kuris atitinka vidutinį panašių JK įmonių pensijų deficitą;

ii) RMG negaus jokios pagalbos, kuria būtų kompensuojamos istorinės sąnaudos, susijusios su pensijų įsipareigojimais RMPP dalyviams, susikaupsiančiais po 2012 m. kovo 31 d.

(260) Dėl restruktūrizavimo pagalbos, apie kurią pranešta, Komisija laikosi nuomonės, kad atnaujintas restruktūrizavimo planas, apimantis 2010–2015 m., yra tinkamas ir pakankamas RMG sunkumams pašalinti ir ilgalaikiam gyvybingumui atkurti. Komisija mano, kad RMG nuosavu įnašu į restruktūrizavimo sąnaudas pagalba griežtai ribojama 1 089 mln. GBP minimumu. Atsižvelgdama į teigiamą naudą, kurią restruktūrizavimas suteiks viso JK pašto sektoriaus veiksmingumui, į unikalią RMG, kaip universaliųjų paslaugų teikėjos, padėtį, į POL atskyrimą ir į tai, kad restruktūrizavimo pagalba labai palengvins būtiną RMG darbo jėgos mažinimą, Komisija mano, kad 1 089 mln. GBP pagalba nesukelia iškraipančio poveikio, kuris būtų neproporcingas teigiamam sėkmingo RMG restruktūrizavimo poveikiui,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Su pensijų deficito panaikinimu susijusios priemonės, apie kurias pranešta ir kurias Jungtinė Karalystė planuoja taikyti *Royal Mail Group*, yra pagalba, kuri suderinama su vidaus rinka, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 straipsnio 3 dalies c punkte, jeigu bus įvykdytos 2 ir 3 dalyse išdėstytos sąlygos.

2. Pensijų deficito panaikinimo dieną, t. y. 2012 m. balandžio 1 d., *Royal Mail Group* balanse turi likti 150 mln. GBP įsipareigojimas susikaupusiam deficitui, atsiradusiam dėl pensijų planų, kuriuos ji rėmė.

3. Jungtinė Karalystė neskiria *Royal Mail Group* valstybės pagalbos, kuria būtų kompensuojamos istorinės sąnaudos, susijusios su naujai susikaupusiais pensijų įsipareigojimais *Royal Mail* pensijų plano dalyviams po pensijų deficito panaikinimo dienos, t. y. 2012 m. balandžio 1 d.

2 straipsnis

Skolos mažinimo priemonės, kurias Jungtinė Karalystė planuoja taikyti *Royal Mail Group* ir kurios sudaro 1 089 mln. GBP, yra pagal Sutarties 107 straipsnio 3 dalies c punktą su vidaus rinka suderinama pagalba, jeigu restruktūrizavimo planas, apie kurį pranešta Komisijai, bus visiškai įgyvendintas.

3 straipsnis

Jungtinė Karalystė teikia Komisijai metines restruktūrizavimo plano įgyvendinimo ataskaitas. Pirmoji ataskaita pateikiama per vienus metus nuo pranešimo Jungtinei Karalystei apie šį sprendimą dienos. Paskesnės ataskaitos teikiamos per vienus metus nuo ankstesnės ataskaitos dienos iki restruktūrizavimo plano įgyvendinimo pabaigos.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

Priimta Briuselyje 2012 m. kovo 21 d.

Komisijos vardu
Joaquín ALMUNIA
Pirmininko pavaduotojas